Do anh Võ Phi Hùng Cựu HS Petrus Ký (67-74) tặng Kho Sách Xưa Quán Ven Đường (Từ microfilm Thư Viện Đại học Cornell)

DEPT. OF MAPS, MICROTEXTS, NEWSPAPERS
JAN 28 1965

Sau một tuần tham khảo Đại sứ Tay Lơ đã cùng phu nhân trở lại Sài-gòn

HÔM NAY KHỞI SỰ HỘI ĐÀM VIỆT - MỸ

bàn về một loạt biện pháp ỔN ĐỊNH TÌNH HÌNH MỌI MẶT

NĂM THỨ I — Số 213 Giá 2 đồng Ngày Thứ Ba 8-12-1964 (Ngày 5 tháng 11 Giáp Thìn)

Chính Luận

Chủ Nhiệm kiêm Chủ Bút : ĐẶNG-VĂN-SUNG ★ 86 Lê-Lai — Sàigòn — Đ.T. 25.528 ★ Thư ký Tòa soạn : TỪ-CHUNG

«Chánh sách căn bản của Mỹ vẫn là đem lại cho nhân dân Miền Nam Việt Nam và Chính Phủ Trần văn Hương mọi sự viện trợ có ích và có thể để đánh bại cuộc nổi loạn có tính cách xâm lược được bên ngoài nâng đỡ, nhằm chống lại nhân dân và Chính Phủ Nam Việt Nam.»

Đại sứ Tay-lơ đã tuyên bố như trên, lúc ông vừa đặt chân trở lại thủ đô Sàigòn.

Đại sứ Tay-lơ cùng phu nhân đã tới Tân sơn nhất hồi 12g30 trưa chủ nhật bằng máy bay phản lực của Không Quân Hoa Kỳ.

Ô. Tay Lơ đã đọc một lời tuyên bố ngắn ngay tại sân bay. Đại sứ cho biết là ông vừa kết thúc một tuần lễ hội đàm với các nhà lãnh đạo cao cấp nhất nước Mỹ về vấn đề Việt Nam. Chuyến trở về Hoa Kỳ vừa rồi chỉ là một cuộc du hành trong khuôn khổ những cuộc du hành được ấn định từ mấy tháng trước, theo đó Đại sứ thỉnh thoảng trở về Hoa thịnh đốn để tham khảo ý kiến.

Cuộc du hành vừa rồi rất hữu ích vì ông đã có dịp kiểm điểm sâu rộng lại tất cả người thắng lợi cũng như thất bại trong mấy tháng qua.

Kết quả cuộc du hành, theo như Đại sứ cho biết, là việc Tổng thống Mỹ đã chỉ thị cho Đại sứ cấp tốc tham khảo với Chánh phủ Trần văn Hương về mọi biện pháp có thể được thi hành để cải thiện tình hình. Đại sứ cũng cho biết rằng Tổng thống Mỹ đã xác nhận lại rằng Mỹ sẽ theo đuổi chính sách căn bản là viện trợ mọi thứ hữu ích và có thể được cho nhân dân Nam V.N. và Chính Phủ Trần văn Hương để đánh bại cuộc nổi loạn có tính cách xâm lăng được bên ngoài ủng hộ.

Đại sứ Tay lơ cho biết ông sẽ thông báo cho Thủ Tướng Trần văn Hương và Nội Các của ông sớm chừng nào hay chừng ấy tất cả những vấn đề đã được cứu xét tại Hoa thịnh Đốn. Về phía Mỹ có một số biện pháp sẽ được áp dụng để đem lại cho Việt Nam

G xem tiếp trang 4

Quốc Trưởng Phan kh. Sửu gửi lời cám ơn *tới những người Mỹ* đã tích cực cứu trợ nạn lụt

SÀIGÒN (6-12).— Quốc Trưởng Phan khắc Sửu vừa gửi một lá thư cho Đại sứ Mỹ Taylor, cám ơn những người Mỹ, dân sự cũng như

A xem tiếp trang 4

THỦ-TƯỚNG TRẦN-VĂN-HƯƠNG TRẢ LỜI BÁO PHÁP «LE FIGARO»:

CHÍNH-PHỦ KHÔNG CẢI TỔ VÀ CÓ THỂ ở lại sau khi đã triệu tập Quốc-Hội

★ Việc bầu Quốc-Hội chỉ nên tổ chức ở vùng Chính-Phủ kiểm soát

• Thủ-Tướng Trần-văn-Hương mong mỏi giao hảo thân thiện với Pháp

SAIGÒN (VTX) 6-12.— Trong một bài của báo Le Figaro, ký giả François Nivolon có viết :

«Thủ Tướng Trần Văn Hương đã nói với tôi rằng ông mong muốn có những liên hệ hữu nghị giữa Pháp và Việt Nam. Trong cuộc phỏng vấn dành cho tôi chiều nay, Thủ Tướng Trần Văn Hương đã xác định ông nhất định không cải tổ Chính phủ. Ông nói :

«Cải tổ Chính Phủ trong lúc này tức là tôi có vẻ nhượng bộ trước áp lực. Đó là một điều lầm lỗi. Chúng tôi có làm gì mà gọi là đàn áp ? Chính phủ tiếp tục làm việc như không gì xảy ra, tuy nhiên tôi không phải ngoan cố như người ta đã tưởng. Nếu sau này tôi nhận thấy những nhược điểm trong thành phần Chính phủ, và nếu cần, tôi sẽ cải tổ không chút do dự. Nhưng tôi nhắc lại, không phải là lúc này».

Về phong trào xáo động của sinh viên học sinh, đã lắng yên trong tuần nay, Thủ Tướng tuyên bố :

«—Tôi sẽ đưa các phần tử cầm đầu các cuộc biểu tình bạo động ra tiền tuyến để họ có thể thấy tận mắt anh em quân nhân chiến đấu như thế nào để cho các thanh niên tại Sàigòn được đến trường học tập yên ổn».

Người ta thường nhìn nhận rằng đương kim Chính phủ chỉ có tính cách chuyển tiếp, do đó chỉ tồn tại trong một thời gian ngắn. Thủ Tướng

P xem tiếp trang 4

Sàigòn - Giađịnh tập báo động

SÀIGÒN (6.12).—Một cuộc tập dượt báo động đã được thực hiện đêm thứ Bảy tại thủ đô và tỉnh Gia Định do lực lượng an ninh đảm trách. Theo thông cáo của Biệt khu Sàigòn Gia Định thì Hải Lục Không Quân đều có tham dự cuộc tập dượt báo động này.

Mục đích của hoạt động này, diễn ra trong giờ thiết quân luật đêm thứ Bảy, ba giờ sáng Chúa nhật, là để sẵn sàng bảo vệ tài sản và tính

E xem tiếp trang 4

Đối phó với những toan tính gây rối của Pháp

TỔNG THỐNG MỸ - THỦ TƯỚNG ANH *THẢO LUẬN TÌNH HÌNH V. N.*

★ HỘI ĐÀM MỸ-MIÊN HOÃN LẠI 94 TIẾNG ĐỒNG HỒ.

★ CUỘC GẶP GỠ NGOẠI TRƯỞNG NGA TỔNG THỐNG MỸ CHƯA ĐƯỢC TIẾT LỘ.

HOA THỊNH ĐỐN.— Thủ Tướng Anh hiện đã lên đường qua Mỹ để gặp Tổng thống Giôn-xôn.

Các vấn đề sẽ được thảo luận gồm có : việc thành lập lực lượng nguyên tử đa phương của khối Bắc Đại Tây Dương, chính sách Mỹ tại VietNam, công cuộc phòng thủ Đại Mã Lai.

Mới đây có tin nói rằng Pháp dọa rút khỏi khối Bắc Đại Tây Dương, và Nam Dương đe dọa dùng võ lực tấn công thẳng vào Đại Mã Lai.

Trước đó Tổng Thống Mỹ đã gặp Ngoại trưởng Nga. Đây là lần đầu tiên, kể từ ngày ở Nga thay đổi cấp lãnh đạo, Tổng Thống Mỹ gặp một yếu nhân Nga. Chưa một chi tiết nào được tiết lộ về cuộc gặp gỡ ngày.

Hôm trước, nhân lễ cấp huân chương cho Đại úy Roger Donlon, người từng lập nhiều chiến công ở VN Tổng Thống Mỹ đã mạt sát những kẻ cho rằng Mỹ sẽ không thể giữ lời cam kết với Việt Nam.

Mặt khác có tin cho hay là Mỹ

T xem tiếp trang 4

Đại sứ Tay Lơ bắt tay Đổng Lý Văn Phòng Bộ Ngoại Giao V.N.C.H ra đón ông tại phi trường. Bên trái Đại sứ là Phó Đại sứ Giôn-Xôn.

ĐỨC GIÁO HOÀNG NHẮC NHỞ TỚI VIỆT NAM:

HÃY NGĂN CẢN SỰ BÙNG NỔ *của một thảm họa mới*

● Hãy nỗ lực thực hiện nền hòa bình chân chính.

BOMBAY.— Trong buổi sáng thứ bảy, trước khi ra về, Đức Giáo Hoàng đã đến hành lễ tại nhà thờ chánh tòa Bombay và nhà thờ [illegible] ngoại Á Tại đây, Ngài đã đọc một diễn từ kêu gọi một lần nữa các chánh phủ trên thế giới hãy đem tất cả nỗ lực thực hiện một nền hòa bình chân chính.

Người ta cho rằng trong lời tuyên bố này Đức Giáo Hoàng muốn nhắc tới Việt Nam.

Đức Giáo Hoàng nói : «Vào lúc rời khỏi đất nước Ấn Độ nơi chúng tôi đã trải qua những ngày huynh đệ và hòa bình làm sao chúng tôi lại không thể nghĩ được đến những vùng khác trên thế giới

K xem tiếp trang 4

Chủ Tịch Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc đề nghị :

LẬP ỦY BAN CỨU XÉT *CÁC NƯỚC BỊ CẮT ĐÔI*

★ Chính Phủ V N C H lưu ý đề nghị của Thái Lan

SÀIGÒN (VTX) 6-12.— Trong bài diễn văn đọc tại buổi khai mạc Đại Hội Đồng Liên Hiệp Quốc, ông Quaison Sackey, đại biểu Ghana vừa được bầu làm Chủ Tịch Đại Hội Đồng, đã đưa ra ý kiến thành lập các Ủy ban đặc biệt nghiên cứu về trường hợp các nước bị qua phân.

Các giới chính thức Việt Nam cho rằng những điều kiện để giải quyết vấn đề Việt Nam chưa thể hội đủ một khi Cộng sản xâm lăng còn tiếp tục đe dọa đời sống và tự do của nhân dân miền Nam Việt Nam.

Các giới nói trên nhấn mạnh rằng vấn đề đặt ra trong lúc này là chấm dứt việc xâm lăng của Cộng sản và tái lập hòa bình, an ninh trên lãnh thổ miền Nam VN.

Để đạt mục đích đó, Việt Nam

N xem tiếp trang 4

Liên Minh Á Châu chống cộng

Kêu gọi thế giới giúp thêm cho Việt Nam

SÀIGÒN (VTX) 6-12.— Ông Cốc chánh Cương, Chủ tịch Hội nghị Tổ chức Liên Minh các dân tộc Á châu chống Cộng kỳ 10 nhóm họp tại Đài Bắc, đã gửi đến Thủ tướng Trần văn Hương một bức điện văn thông báo rằng Liên Minh hoàn toàn ủng hộ chính nghĩa chống Cộng ở Việt Nam.

Bức điện văn nói rằng :

«Bọn Việt Cộng với sự xúi dục và hỗ trợ của Trung Cộng, đang cố

X xem tiếp trang 4

MỸ ĐƯA THÊM QUA VN Nhân viên an ninh *canh phòng cơ sở Mỹ*

SÀIGÒN.— Sau vụ V.C. pháo kích phi trường Biên Hòa, gây thiệt mạng và bị thương một số quân nhân Mỹ, Chính phủ Hoa kỳ đã quyết định gởi thêm nhiều phân đội an ninh sang VN. Theo phát ngôn viên quân sự Mỹ cho biết thì hôm thứ Sáu 150 Thủy quân lục chiến Mỹ đã tới VN để tăng cường vòng đai canh phòng quanh những chiếc phản lực cơ của Mỹ ở căn cứ Đà Nẵng. Trước đó một trung đội quân cảnh Mỹ cũng đã tới VN để bảo vệ các nhân viên thuộc không lực Mỹ.

H xem tiếp trang 4

MỸ CHO PHI CƠ KHÔNG NGƯỜI LÁI DO THÁM

II-Thượng Lào, Bắc Việt và Trung Cộng ĐỂ LÀM GÌ ?

★ CẢ NƯỚC MỸ TƯỞNG NIỆM KENNEDY, KHI HÀN THỬ BIỂU TỤT XUỐNG QUANH KHÔNG ĐỘ.

★ CÁC BÀ ĐẶT VẤN ĐỀ : NẾU MỐT MỚI XÉN VÁY CAO TRÊN ĐẦU GỐI THÌ ĐẾN PHẢI XẾP XÓ LOẠI GIÀY GÓT NHỌN HOẮT.

★ CÁC ÔNG LO CHÍNH PHỦ ĐÓNG MỘT LÔ CÁC CĂN CỨ QUÂN SỰ ĐỂ HÀ TIỆN CÔNG QUỸ THÌ SẼ KHÓ LAM ĂN...

● Trong khi ấy ở hải ngoại nhà binh Mỹ ráo riết do thám xem Cộng Sản có chuẩn bị gì lớn khi mùa mưa chấm dứt ?

Bài của TỪ-CHUNG

Đặc phái viên Chính-Luận tại Hoa-Kỳ

(Tiếp theo)

Boston 22 tháng 11

TRỜI mới đổ lạnh độ 2 hôm nay. Hàn thử biểu xoay quanh 30 độ Farenhcit, xấp xỉ dưới độ không, tí chút... Áo lạnh khoác ngoài bắt đầu xuất hiện ngoài phố. Ngoại trừ một vài sinh viên từ sân vận động kéo về trường còn thị sức trẻ, chưa thèm đóng áo dầy, các bà nếu có áo lông đã mang ra diện cả ban ngày...

Thời tiết thật là thuận lợi để hồi niệm một biến cố *buồn*. Gió thổi rào rào, và trong lòng dân Mỹ, ai cũng còn nhớ đến Kennedy.

°°

BÀ Kennedy tuyên bố đóng cửa ở nhà trông con và tưởng niệm chồng, Tổng Thống Mỹ dự lễ cầu hồn cho Kennedy tại một ngôi nhà thờ nhỏ ở Austin, Texas. Khi đắc cử ông cũng đã tuyên bố sở dĩ ông được nhiều thắm thế là nhờ Kennedy. Em trai cố tổng thống Kennedy đại diện toàn thể gia đình viếng mộ Kennedy tại Hoa Thịnh Đốn. Tại đây 40.000 người đã tuần tự đặt một bông hoa và cầu nguyện cho linh hồn Kennedy.

Khắp nước Mỹ một phút tưởng niệm Kennedy đã được cử hành trọng thể. Lễ cầu hồn cử hành khắp nơi. Sách nói về Kennedy xuất bản hàng 20 cuốn, cuốn nào cũng rất chạy. Đĩa hát thu thanh diễn văn của Kennedy bán không thua gì sách.

Tại Boston, mặc dầu trời rất rét những người nhớ đến Kenneddy đi thăm ngôi nhà cũ, nơi ông sinh trưởng cách đây 47 năm...

Có thể nói rằng không cứ gì ở Mỹ, mà tuần qua trên khắp thế giới hình ảnh Kennedy lại trở về chiếm hữu tâm hồn những con người yêu tự do, và yêu cái gì trẻ, đẹp, khoẻ, giàu, mạnh nhưng không thọ với thời gian, một cái gì đó lý tưởng đến độ làm cho số mệnh phải phát ghen lên mà xui khiến ra tai họa.

MÙA rét trở về với tuyết trắng đặt trở lại một vấn đề muôn thuở : ấy là thời trang, hay là cách thức ăn mặc của quý bà đủ tiền đài thọ những bác thợ may đế vương.

Từ Ba Lê tràn qua Đại Tây dương, mốt các bà năm nay sẽ chú trọng đến khoản *«Xén váy ngắn trên đầu gối»*, và thu lại rất hẹp.

Lối váy này nếu mà thịnh hành thì rất bở cho các bà có bộ giò đẹp, nhưng rất tai hại cho các cô mặc quần, và mặc váy dài quen rồi chưa kịp thấu triệt kỹ thuật ngồi khép chân sao cho kín, khi mà váy đã chật lại cao?

Người ta bàn rằng vì mốt mới vấp phải trở ngại kỹ thuật khó khăn ấy nên khó mà thịnh hành

M xem tiếp trang 4

« Mốt » mới : váy ngắn

CÔNG CUỘC CỨU TRỢ NẠN LỤT MIỀN TRUNG :

SẼ LẬP NHIỀU KHU ĐỊNH CƯ *tiếp nhận các gia đình nạn nhân và luôn thể* các gia đình rời vùng kém an ninh

SÀIGÒN.— «Chúng ta nên nhấn thiên tai này mà biểu dương tinh thần đoàn kết dân tộc và lòng ưu ái của Chánh phủ với dân chúng ».

Đó là lời khuyến cáo của ông Nguyễn xuân Oánh, Phó Thủ tướng kiêm Chủ tịch Ủy Ban Liên Bộ Cứu Trợ Đồng Bào Nạn lụt miền Trung với chính quyền địa phương hai tỉnh Bình Định và Phú Yên. Phó Thủ tướng cùng đi với mấy vị Tổng trưởng và Đại Diện Hội Đồng Cứu Trợ.

Tại Bình Định và Phú Yên, Phó Thủ Tướng đã nghe ông Tỉnh Trưởng trình bày về tổn thất do bão lụt gây ra ở địa phương và sự tiến triển của công cuộc cứu trợ.

Công cuộc cứu trợ khởi đầu bằng việc thỏa mãn các nhu cầu cấp bách. Giai đoạn đầu đã đem đến kết quả phần nào mặc dầu sự gián đoạn lưu thông ở một vài nơi bắt buộc phải cố gắng nhiều hơn để có thể cứu trợ đắc lực những vùng xa xôi hẻo lánh.

Tuy nhiên, công cuộc cứu trợ có thể chuyển lần sang giai đoạn kế tiếp là giai đoạn định cư nhằm giúp đồng bào nạn nhân xây lại nhà cửa hoặc thiết lập nhiều khu định cư để tiếp nhận mỗi nơi hàng trăm gia đình nạn

C xem tiếp trang 4

XÉT VIỆC TĂNG LƯƠNG CÔNG NHÂN KHÔNG CHUYÊN MÔN

SÀIGÒN.— Bộ Lao Động sẽ triệu tập Hội nghị Ủy ban Tư vấn Lao Động Quốc Gia vào 9 giờ sáng ngày 8-12-1964 sắp tới.

Một trong các vấn đề đã được ghi vào nghị trình thảo luận là việc xác định lại giá biểu lương tối thiểu có bảo đảm của công nhân tại Đô thành Sàigòn, tỉnh lỵ Gia Định và các vùng Tân Bình, Thị Nghè, Gò Vấp và Nhà Bè. Mức lương cũ định từ 1962 nhưng nay phải định lại vì giá sinh hoạt tăng.

Lương tối thiểu có bảo đảm này chỉ áp dụng cho hạng công nhân không có nghề chuyên môn, nghĩa là chỉ áp dụng cho những người làm công việc mà họ không cần phải qua một ngày nào để học nghề, hay nói một cách khác, là những công việc mà bất cứ người lao lộng nào có sức khoẻ trung bình cũng có thể làm được. Số công việc không chuyên môn này trong các xí nghiệp thường là công việc trông nom vệ sinh như việc quét dọn, lau chùi cơ xưởng v.v... không có nhiều và do đó số công nhân phụ trách các công việc này cũng chỉ là một số ít.

QUÂN LỰC V. N. C. H.

TĂNG THÊM 12.000 *trong tháng 11 vừa qua*

SÀIGÒN 4-12.— Quân lực Việt Nam Cộng Hòa vừa tăng thêm 12.000 người nhập ngũ trong tháng 11 vừa qua. Theo nguồn tin thông thạo thì con số đó gồm phân nửa lính tình nguyện và phân nửa thanh niên đi quân dịch. Như vậy là so với các tháng trước quân số đã tăng gia khá nhiều. Từ tháng 6 đến tháng 10 năm nay, trung bình hàng tháng chỉ có từ 6.500 đến 7.000 người nhập ngũ cũng chia đều một nửa tình nguyện một nửa quân dịch. Sự tăng gia đó

Đ xem tiếp trang4

Viện trợ Mỹ năm 1964

MỖI NGƯỜI VN ĐƯỢC GIÚP 4.000 ĐỒNG

HOA THỊNH ĐỐN.— Chia đều tiền viện trợ của Mỹ năm 1964 thì mỗi người dân Việt Nam Cộng Hòa có độ 30 Mỹ kim (tính theo giá chợ đen là 4000đ. V.N), mỗi người dân Lào được 22 Mỹ kim, ở Đài Loan đã được 15, 19, ở Đại Hàn được 14,14, ở Hồi được 4, ở Á phú Hãn được 2,90, ở Thái được 2,75, ở Ấn được 2 Mỹ kim, nhưng mỗi người dân ở Miên chỉ được hơn 6 xu.

V xem tiếp trang 4

Chiến thắng lớn ở CàMau 115 V.C. BỊ HẠ

SÀIGÒN.— Các nguồn tin ngoại quốc cho biết : Quân Đội Việt Nam Cộng Hòa vừa thắng một trận lớn ở vùng U Minh. Tổng số Việt Cộng bị hạ là 115 tên. Số khí giới của chúng bỏ lại gồm có 1 súng cối 50 ly, 4 trung liên và 20 súng trường. Bên phía quân đội có lối 20 n.ười tử thương và bị thương.

Lối 5 tiểu đoàn Chính Phủ dự trận đánh được trực thăng chở thẳng tới vùng Việt Cộng. Cuộc giao chiến kéo dài 14 tiếng đồng hồ, khởi sự hôm thứ bảy và kết thúc sáng chủ nhật.

Lựu đạn nổ 1 người chết, 6 bị thương

GIA ĐỊNH.— Lúc 10 giờ 30, đêm 6-12, tại ấp Trung Nhất (xã An Nhơn) đã xảy ra một vụ ẩu đả giữa một số người mặc đồng phục. Trong lúc hai bên đang đánh lộn thì bỗng có một trái lựu đạn, không rõ do ai ném, bay vào trước nhà ông Tr. văn Sang (35t). Lựu đạn nổ tung làm cả gia đình ông Sang bị thương, gồm có những người sau đây: ô. Sang, bà Đinh thị Chia (30 tuổi, vợ ông Sang) các em Trần thị Kiều (11 tuổi) Trần thị Mai (4t), Trần kim Hòa (8t), Trần thị Xuân Hồng (7t) và Trần thị Quý (4t) tất cả liền được chở đi cứu cấp. Nhưng em Kiều vì bị thương quá nặng nên đã tắt thở sau đó.

Đón đọc :

NẠO BÍM

Thiên phóng sự mới nhất của PHAN NGHI

Khoái tỉ hơn Sờ Nách Bà.
Cái xanh cái đỏ.
Hấp dẫn hơn Bờ Lờ, Bát dịa.
Nhọn hơn Tuồng đời.

NẠO BÍM ?

B.G.D MỜI PHỤ HUYNH HS BÀN VIỆC MỞ CỬA TRƯỜNG

SÀIGÒN.— Hồi 10 giờ sáng nay, theo giấy mời của Bộ Văn Hóa Giáo Dục, đại diện các Hội Phụ Huynh Học sinh các trường Công lập và tư thục trong Đô-thành đã tới họp tại phòng họp Bộ Văn Hóa Giáo Dục, để bàn về việc mở cửa lại các trường Trung Học.

V.C BẮN XỐI XẢ VÀO XE ĐÒ : 5 NGƯỜI BỊ THƯƠNG.

HẬU NGHĨA.— Hồi 4 giờ chiều 5-12-64, xe đò Thuận Hiệp chạy đến ấp An Đước xã An Tịnh Phú Đức, thì bị V.C phục kích bắn xối xả vào xe, làm tài xế là Nguyễn văn Ba (40 tuổi) và 4 hành khách bị thương được chở vào bịnh viện cứu cấp. (V.V)

BẮT CÓC TRẺ EM HAY ĐI TÌM NGƯỜI NHÀ ?

BIÊN HÒA.— Khoảng 10 giờ sáng 5-12, có một thanh niên khá đẹp trai đến nhà ông Nguyễn văn Sách (45 tuổi, ở ấp Lân Thị gần xóm Hàng Dầu, thuộc khóm 3 xã Bình Trước) thấy 5 em nhỏ từ 4 đến 9 tuổi đang chạy chơi trong vườn, thừa lúc người lớn không ai có nhà, liền rượt bắt 5 em nhỏ, khiến mấy đứa hoảng sợ chạy tán loạn và kêu khóc inh ỏi. Lúc đó, Nghĩa Quân Trương văn Báu đi qua thấy lạ liền chặn các em nhỏ lại hỏi, nhưng các em này chưa kịp trả lời thì ông Báu thấy thanh niên kia chạy vòng ra sau vườn toan trốn. Sanh nghi ông Báu đuổi theo và bắt được thanh niên nọ. Cùng lúc đó, đồng bào đổ ra xông lại đánh thanh niên nọ một trận tơi bời rồi giải y tới xã. Tại đây, y khai là Võ tấn H. (17 tuổi, con ông Võ thọ Ch., ở xã An Hải quận Tuy Phong Bình Tuy vừa vô Sàigòn kiếm bà con và tìm việc làm ?) Hiện H. bị tạm giữ để điều tra. (P.V)

NGƯỜI MẪU LẠI ĐI ĂN TRỘM

SÀIGÒN.— Hằng tuần, cứ vào chiều thứ bảy, ông P. (38 tuổi, Pháp kiều, giảng sư Đại Học Văn Khoa, ở đường Thi Sách, có mướn cô Nguyễn thị L. (15 tuổi, ở đường Phan thanh Giản) ngồi làm kiểu mẫu để vẽ. Tuần vừa qua trong lúc cô L. vào buồng thay quần áo thấy tủ không khóa liền trộm một số nữ trang của ông P. trị giá khoảng 10 ngàn đồng. Chiều 5-12, cô L. tới làm mẫu thì bị P. bắt giải tới nhà chức trách. Sau cuộc thẩm vấn cô L. đã dẫn nhân viên hữu trách tới nhà tịch thu số nữ trang nói trên. Nội vụ được lập biên bản để giải tòa. (S.S)

Đô thành - Tỉnh

BÁC SĨ THƯỜNG TRỰC – NGÀY THỨ BA 8-12-1964

(Trưa : 13 giờ đến 15 giờ) (Chiều : 19 giờ đến 6 giờ sáng hôm sau)

B.S. Nguyễn-đức-Hiệp	76, đường Triệu Đà	CHOLON
B.S. Lê-văn-Triền	25, đường Phát-Diệm	SAIGON
Nữ B.S. Tưởng	4C, đường Hùng Vương, Thị Nghè	GIAĐINH

V.C LIỆNG LỰU ĐẠN VÀO TRẠM GÁC, 1 TNCĐ BỊ THƯƠNG

GIA ĐỊNH.— Đêm 6-12, có một bọn V.C kéo đến trạm gác của anh em thanh niên chiến đấu xã Thạnh Lộc Thôn (Gò Vấp), kêu nhiều tiếng và liệng vào trạm 1 quả lựu đạn. Lựu đạn nổ tung, làm 1 thanh niên chiến đấu là Nguyễn văn Nguyên (24 tuổi) bị thương. Còn bọn V.C rút đi liền sau đó. Cậu Nguyên được chở đến bịnh viện cứu cấp. (C.C)

2 ĐÁM CHÁY TRONG MỘT NGÀY

SÀIGÒN.— Khoảng 2 giờ 45 chiều ngày 6-12-64, lửa phát cháy tại nhà ông Lê văn Ng. (Trung sĩ tùng sự tại Nha Công Binh ở đường Nguyễn cảnh Chân) và căn nhà kế cận, phía sau Nha Thanh Tra Lao Động. Được tin, đội cứu hỏa đến nơi cứu chữa và 30 phút sau ngọn lửa mới bị dập tắt hẳn. Sự thiệt hại khoảng 300 ngàn đồng. Ngoài ra, ông Ng. và bà Trương thị H. bị phỏng nặng được chở vào bệnh viện cứu cấp. Nguyên do, vì ông Ng. đổ xăng vào đèn xì để xì cửa chẳng may vô ý đã lửa bốc cháy vào 3 thùng xăng (mỗi thùng 20 lít), khiến 3 thùng xăng này phát nổ và gây hỏa hoạn như trên.

— Lúc 12 giờ 45 trưa 6-12, thình lình có lửa phát cháy tại căn nhà làm đồ chơi bằng nhựa nọ ở đường Võ Tánh gần cổng xe lửa số hai, do ông Võ văn C. (51 tuổi) làm chủ. Đội Cứu hỏa hay tin tới nơi dập tắt được ngọn lửa kịp. Nguyên do vì giây điện chạm nhau, phát cháy rồi bắt vào vào những đồ chơi bằng nhựa. (S.S)

TIẾNG NỔ TRÊN CẦU CÁI TẦU HẠ : 2 NGƯỜI CHẾT

VĨNH LONG.— Khoảng 6 giờ sáng 2-12, một tiếng nổ kinh khủng xảy ra ngay giữa cầu sắt Cái Tầu Hạ thuộc quận Đức Tôn (Vĩnh Long). Kẻ lạ mặt mang trái lựu đạn gây ra tiếng nổ trên, chết tan xác bắn xuống sông mất tích và một bà khác bị chết thê thảm. Ngoài ra còn 5 người khác bị thương nặng. Dư luận cho rằng, có lẽ kẻ lạ mặt trên mang lựu đạn đi toan phá hoại một chỗ nào đó, nhưng khi tới cầu vì vô ý sao đó mà gây tai nạn như trên ? Cuộc điều tra đang tiến hành. (Q.H)

V.C CHẶN XE TƯ NHÂN VÀ BẮT ĐÓNG THUẾ

SÀIGÒN.— Tối 5-12, ông Nguyễn văn Ch. (46 tuổi, ở đường Tự Do tỉnh Bình Tuy) lái chiếc xe vận tải hạng nhẹ số NDG 862 về Sàigòn cất hàng ; khi chạy tới cây số 82 thuộc địa hạt tỉnh Long Khánh, bị 40 tên V.C chận lại buộc ông phải nạp cho chúng 1000 đồng. Ông Ch. cho biết chỉ có 300 đồng thôi. Bọn V.C nhận 300 đồng và cấp cho ông Ch. một tấm biên lai. Khi tới Sàigòn ông Ch. liền mang biên lai tới trình nhà chức trách. (S.S)

ĐẠI HỌC VẠN HẠNH THÂU ĐƠN XIN GHI TÊN

SÀIGÒN.— Viện Đại học Vạn Hạnh thông cáo : Viện Đại học Vạn Hạnh được thành lập do một nghị định của Bộ Quốc gia Giáo dục và có quyền cấp phát những văn bằng tương đương với các văn bằng quốc gia.

Đặc biệt trong niên học 1964—1965. Phân Khoa Phật học và Phân Khoa Văn học và Khoa học Nhân văn của Viện Đại học Vạn Hạnh sẽ khai giảng vào ngày 10-1-1965 và sẽ hết thúc niên học vào ngày 30-8-1965. Muốn ghi tên vào các Phân khoa, xin đến Văn phòng Viện đặt tại chùa Pháp Hội, số 702/105 đường Phan thanh Giản Sàigòn để lấy sách Chỉ Nam Sinh viên và những mẫu đơn cần thiết. Thời hạn ghi tên bắt đầu từ ngày 1-12-1964 đến ngày 10-1-65.

BỊ XÉT XE TÀI XẾ LẠI BỎ CHẠY

SÀIGÒN.— Lúc 11 giờ 30 trưa 6-12, nhân viên cảnh sát đứng gác tại cầu Phan thanh Giản (xa lộ), có chặn xét chiếc xe vận tải số NAC 905 chở đầy than. Khi chiếc xe vừa ngừng thì tài xế xe này nhảy xuống xe bỏ chạy luôn. Cảnh sát rượt theo bắn chỉ thiên và bắt được bác tài nọ. Người này khai là Nguyễn văn N. (38 tuổi, ở Biên Hòa). Dư luận cho rằng có lẽ tài xế N. chở than lậu nên khi không mới bỏ chạy như vậy ? Cuộc điều tra đang tiến hành. (S.S)

CUỐN SỔ TAY

● Thằng Hề

Từ Nhà kho Quán Ven Đường (chủ quán Huỳnh Chiếu Đẳng)

VÕ LÂM THẬP TAM KỲ

Chuyện võ hiệp kỳ tình
của TỪ-KHÁNH-PHỤNG

HỒI THỨ SÁU

Nghìn thước sóng Quỳnh chôn người kia

Thì ra, con chim én rớt xuống đã cắm sâu vào vén lầu mà nàng ta chỉ dùng hai ngón tay gắp lên rồi thuận tay khe phải qua một cái, khe hở của con chim én cắm thủng đã phẳng lỳ liền. Nếu không chú ý thì không sao biết được. Nhưng Long Tương đã thấy nội công và kình lực của nàng ta đã luyện tới mức mượn vật đả thương người được rồi. Vì vậy chàng mới phải đề phòng như thế. Huống hồ trên lầu, còn nhiều bàn trống lắm, tại sao bàn nào nàng cũng không ngồi, lại ngồi ngay vào cái bàn ở cạnh mình như thế, và thỉnh thoảng lại còn đưa mắt tống tình nữa ? Vừa rồi nàng lại còn biểu diễn nội công thượng thặng cho mình trông thấy như vậy để làm chi ? Suy nghĩ tới đó chàng liền bụng bảo dạ rằng :

« Ta không nên vì nàng mà nhỡ mất công việc của ta... »

Chàng vội vàng ăn cơm, ăn xong trả tiền xuống lầu ngay, chỉ hơi xem qua loa phố xá một chút, quay về khách sạn tức thì. Chàng định đi nghỉ sớm sáng mai còn lên đường.

Vừa về tới sân của khách sạn, chàng đã thấy khác lạ. Trong phòng thắp sáng đèn mà cửa lại khép hờ hình như có người đang ở bên trong. Chàng vội đẩy cửa vào trong thử xem. Chàng ngạc nhiên hết sức, khi thấy một người đang ngồi ở trên giường rồi, mà người đó lại chính là thiếu phụ áo đỏ.

Thiếu phụ thấy chàng về vội xuống giường, lườm một cách lẳng lơ tủm tỉm cười tiến ra nghênh đón, mồm thì khẽ hỏi :

— Hai lần được gặp gỡ, nhận thấy phong hoa khí vũ của công tử quả thật khả thương, nên tiện thiếp không sao cầm lòng được, mới đường đột đến thăm như vậy. Mong công tử lượng thứ cho.

Đừng nói là trông thấy, ngay nghe người ta nói, Long Tương cũng chưa hề nghe thấy bao giờ một thiếu phụ trẻ tuổi như vậy, đêm hôm khuya khoắt lại đường đột vào phòng một người đàn ông lạ mặt như thế. Tuy sắc đẹp của nàng hơn người thật, nhưng trong đầu óc Long Tương chỉ có một hình bóng của Thanh Thanh thôi, nên chàng cảm thấy thái độ lẳng lơ của thiếu phụ này rất đáng ghét vì nàng vui vẻ nghênh đón, nên chàng không tiện trách mắng, mồm cứ ấp a ấp úng mãi mà không sao trả lời được.

Thiếu phụ thấy thái độ của chàng như vậy tủm tỉm cười và nói tiếp :

— Nếu tiện thiếp đoán không sai thì công tử là người có võ công rất cao siêu, thuộc vào bậc thượng thặng nữa. Chẳng hay tôn sư là ai ? Quý tính danh là gì ? có thể cho tiện thiếp hay biết không ? Công Tử là người phong lưu như vậy mà đi một thân một mình như thế này, ở chốn đất khách quê người, công tử không thấy lẻ loi và buồn hay sao ?

Long Tương thấy thiếu phụ táo bạo quá, nói ăn nói một cách trâng tráo như vậy, không biết hổ thẹn gì cả, chàng tức giận vô cùng. Nghe thấy nàng ta nói là đã biết mình có võ công cao siêu và còn hỏi đến sư môn nữa, chàng bụng bảo dạ rằng :

« Cứ xem môn nội công của nàng biểu diễn ở trên tửu lâu, chắc nàng phải là một nhân vật có tên tuổi trên võ lâm. Chi bằng ta cứ nói thật tên tuổi của sư phụ để cho nàng kiêng nể mà rút lui như vậy chả hơn là đôi co với nàng hay sao ? »

Nghĩ đoạn, chàng nghiêm nghị đáp :

— Tại hạ là Cát Long Tương; gia sư là Hàm Thanh Các Chủ Gia Nhất Hàm. Nam nữ thụ thụ bất thân, chúng ta nói truyện trong lúc đêm hôm như thế này thật không tiện một chút nào. Nếu cô nương không có việc cần, xin mời cô nương lại nhà trước, có việc gì để ngày mai gặp lại hãy nói thì hơn

Thiếu phụ rõ ràng nghe thấy Long Tương tự xưng tên họ và cho nàng hay mình là đệ tử của Gia Nhất Hàm rồi; mà nàng làm như không nghe thấy. Đồng thời, thấy chàng ra lệnh đuổi như vậy, mà nàng không giận chỉ nắn vuốt lại quần áo, mặt vẫn tươi cười như trước và lườm chàng một cái rồi nói tiếp :

— Bộ mặt đẹp như Phan An tái thế, không ngờ lại có tấm lòng cứng rắn như sắt đá như thế ! Công tử bảo tiện thiếp hãy về nhà trước, mai sẽ gặp lại. Nhưng thử hỏi công tử, giữ nổi trinh tuyết như thế này được bao lâu ?

Nói xong, chỉ thấy nàng khẽ nhún vai một cái, người đã ra khỏi phòng liền. Trong phòng vẫn còn lại mùi thơm phưng phức.

Long Tương vội đuổi theo ngay, nhưng khi ra tới ngoài sân chàng không thấy hình bóng của nàng ta đâu hết. Chàng toát mồ hôi lạnh ra, nghĩ thầm :

« Thiếu phụ này không những nội kình rất lợi hại, khinh công cũng luyện tới mức thượng thặng rồi. Những người trong giang hồ thuộc hạng tuổi nàng quả thật không có một người nào lại có võ công cao siêu đến như vậy. Trước khi đi, nàng nói như thế, chắc khó mà tránh khỏi sự quấy rối của nàng, chi bằng ta mau vào phòng nghỉ ngơi, sáng sớm mai phải rời khỏi ngay chốn này mới được »

Nghĩ đoạn chàng vội quay vào trong phòng. Vì không biết lai lịch của thiếu phụ áo đỏ ấy, chàng buồn bực vô cùng. Thấy trên bàn có ấm nước chè nguội, liền cầm lên uống 4,5 chén mới đi ngủ.

Từ khi xuống núi tới giờ, tuy Long Tương được gặp nhiều kỳ ngộ, công lực tăng hơn trước nhiều, nhưng chàng thiệt thòi ở chỗ kém kinh nghiệm giang hồ. Con ăn dỗ của thiếu phụ kia, ai trông thấy cũng phải hoảng sợ, mà chàng không nhận ra được nàng ta là ai. Nàng ta vào phòng ngồi đợi chờ trước, định tâm gợi tình như vậy, có khi nào bị mình nói một vài lời mà bỏ đi một cách dễ dàng như thế ? Chàng không nghĩ kỹ xem có điều gì khả nghi ở trong phòng không, lại cứ liều lĩnh uống luôn mấy chén nước chè nguội. Chỉ vì sự sơ xuất đó suýt tí nữa làm hủy mất cuộc đời của mình và làm mất cả oai vọng của sư môn nữa.

Khi chàng thức tỉnh, thấy xung quanh có mùi thơm phưng phức, trên người hình như có chăn gấm phủ đắp, bên dưới lại có nệm bông mềm mại và thơm tho chứ không giống như giường ván cứng nhắc ở trong khách điếm.

Chàng còn cảm thấy đầu óc choáng váng, hình như chưa muốn giậy vậy. Kinh ngạc vô cùng, chàng vội mở mắt ra nhìn, mới hay mình đang nằm ở trong khuê phòng của một thiếu nữ. Thiếu phụ áo đỏ tóc xõa xuống vai, đang ngồi ở mép giường, vừa cởi áo, vừa cười tình nhìn mình. Chàng không dám nhìn nàng ta nữa, định ngồi dậy để nhảy ra ngoài giường, nhưng cảm thấy công lực hình như mất hết, mình mẩy mềm nhũn, chỉ chân tay hơi cử động được thôi. Chàng hoảng sợ vô cùng, toát mồ hôi lạnh ra như tắm.

Thiếu phụ mỉm cười, khẽ lấy khăn tay lau chùi mồ hôi trên trán cho chàng.

Chàng định đẩy tay nàng ta ra, nhưng không sao đẩy nổi.

Thiếu phụ cười khúc khích, vừa nói :

— Công tử bảo hôm nay gặp lại thì hôm nay tiện thiếp đã gặp lại công tử nên rõ, thực và sắc là đại luân của con người, đến thánh nhân cũng không sao tránh được, huống hồ là công tử. Công tử còn giả đạo mạo như thế làm chi ? Công tử đừng tưởng lầm, chỉ có một mình công tử là đệ tử của danh môn mà coi tiện thiếp là một đàn bà dâm đãng hạ cấp. Nói thật cho công tử biết tiện thiếp là người cũng được liệt danh vào Võ Lâm Thập Tam Kỳ như sư phụ của công tử vậy ? Vì vừa gặp công tử đã động lòng yêu đương ngay, có lẽ là duyên kiếp trước đã định. Công tử thử hỏi thăm xem có người đàn ông nào được thiếp kính trọng như công tử không ?

Phải người khác đã là oan hồn dưới Truy hồn Yến của thiếp rồi, chứ làm gì lại được nằm ở trên giường của thiếp như thế này ?

Long Tương trợn tròn xoe đôi mắt lên nhìn thẳng vào mặt thiếu phụ mồm thì quát hỏi :

— Thế ra cô nương là Truy Hồn Yến Mãn Hương Hồng trong nhóm Lao Sơn Tứ Ác phải không ?

— Mãn Hương hồng thì Mãn Hương Hồng chứ sao, hà tất công tử phải thêm câu Tứ Ác vào đó. Công tử cứ yên tâm, tuy người ta đồn đại Lao Sơn Tứ Ác thủ đoạn và tâm địa rất ác độc, nhưng công tử nên nhớ tình yêu có thể hóa luyện được cả gang thép, mà tiện thiếp lại không có ác ý với công tử, thì công tử việc gì phải hãi sợ đến như thế ? Mãn Hương Hồng tôi năm nay tuổi đã ngót bốn mươi, đã gặp gỡ rất nhiều đàn ông rồi, Hễ người nào không phục tòng là tiện thiếp giết luôn, nhưng lần này thiếp yêu công tử thật sự nên mới không cưỡng bách. Khi ở Khai Phong công tử đã uống phải thuốc Tỏa Cốt Mê Dương tán của thiếp rồi. Thuốc ấy có thể làm cho người ta say mê năm ngày liền, Bây giờ nơi đây đã là địa giới tỉnh Sơn Đông công tử khỏi nghĩ vớ vẩn gì hết, đừng có tìm cách tẩu thoát nữa, cứ yên tâm ở trong Vi Hồng Biệt Uyển của tiện thiếp. Công tử ở đây vài ngày chúng ta quen thuộc với nhau rồi, công tử sẽ cảm thấy lạc thú ngay. Lúc ấy công tử sẽ ngoan ngoãn nghe lời thiếp liền. Chúng ta động phòng rồi thiếp sẽ đưa công tử về Đại Bích Lạc Nham ở trên Lao Sơn và truyền thụ cho công tử môn « Thủy Hỏa Tương Điều » Công tử sẽ biết cách làm cho mình trường thọ và trẻ trung mãi

Long Tương nhổ một đống nước miếng rồi quát mắng tiếp :

— Tặc dâm phụ kia, người chết đến nơi mà vẫn không hay, Long Môn Y Ẩn Bạch Trường Thanh với Độc Tý Cùng Thần Liễu Ngộ Phi 2 vị võ lâm kỳ hiệp đã liên tay cùng tới Lao Sơn để trả thù cho Thiên Mông tam tăng với bao nhiêu oan hồn. Tiểu gia đi trước không ngờ lại trúng phải thuốc mê của tặc phụ. Tiểu gia là nam nhi đại trượng phu đành chết chớ không chịu nhơ bẩn. Cát Long Tương này không muốn nói thêm nữa chỉ cầu chết ngay tại chỗ mà thôi.

(Còn tiếp)

chị em bạn gái

HÀ-MAI-LAN

ALBUM

Không gì thú bằng những lúc nhàn rỗi dở tập album xem lại những hình ảnh của thời xưa... Bao nhiêu kỷ niệm vui buồn như lần lượt hiện ra trước mắt. Cuốn album chính là một trong những kỷ vật đáng giá trong đời người, có lẽ ai cũng nên có và nên giữ gìn.

Hiện nay album có nhiều loại từ loại rẻ tiền nhất bìa giấy cho tới loại đắt tiền bìa bọc nhung gấm hoặc làm bằng sơn mài. Loại album tốt thường làm bằng thứ giấy dầy màu xám đậm hoặc đen, mỗi trang lại có thêm một tờ giấy bóng mờ (thường in hình con nhện chăng tơ) để ảnh khỏi dính sang nhau.

Loại album thông dụng là loại dán ảnh hoặc dán những « coins » rồi gài ảnh vào. Một loại album khác làm sẵn những khuôn cứ việc gài ảnh vào. Nhưng loại này hơi bất tiện là vì phải đặt đúng cỡ ảnh do album khoét lỗ trước.

Một loại album nữa do ngoại quốc chế tạo, không dán mà cũng không gài vào, mà dùng giấy pát-tích trong suốt có dính nhựa hóa học để chúng ta cứ việc đặt ảnh vào tờ giấy cứng bên dưới rồi đè tờ giấy pát tích kia lên trên, ảnh sẽ dính ép vào ngay. Lúc nào cần tháo ra, chỉ việc lột tờ giấy pát tích ảnh sẽ rời ra, không hư hại gì hết. Loại an bom này có cái tiện là bên ngoài được phủ một lớp pát tích nên có thể tránh được ẩm mốc, nhậy cắn v.v...

Cười thầm

Quý hóa quá !

Một ông lăng nhăng với một bà có chồng, một hôm gặp một người bạn, người này liền nói :

— À, hôm qua tớ mới gặp ông Thừa... Ông ấy nói nay mai sẽ lại thăm sức khoẻ của cậu...

— Quý hóa quá ! Lâu lắm tớ không gặp ông ta, chẳng hiểu ông ta mạnh giỏi ra sao...

— Ồ, không phải ông Nguyễn văn Thừa hàng xóm nhà cậu lúc ở Bàn Cờ đâu !

— Thế ông Thừa nào vậy ?

Người bạn điềm nhiên :

— Ông Thừa... Thừa... phát lại, cậu ạ !

MÁCH GIÚP

HÀ-MAI-LAN

— Em THANH TÙNG LIÊN (Khánh Hội)

a) Em không phải nghề, làm sao in ? Chỉ có cách thuê in mà thôi. Muốn in lấy thì em phải sắm mua một cái máy in, sắm một lô hộp chữ, giá chừng hơn trăm ngàn tất cả (máy cũ). Phải xin kiểm duyệt tại bộ TT trước khi in.

b) Nhờ luật sư lo giùm. Có thể khiếu nại tên cha em là «Tại» mà họ viết lộn là "Tài" trùng với tên em.

— Em DŨNG LIÊN (Saigon)

a) 1-1 Quý Mão : 25-1-1963

b) 1-1 Ất Tị : 2-2-1965

c) Đánh ngay chỗ u oạo và ngược trở về phía sau.

d) Áo màu beige, nâu lợt.

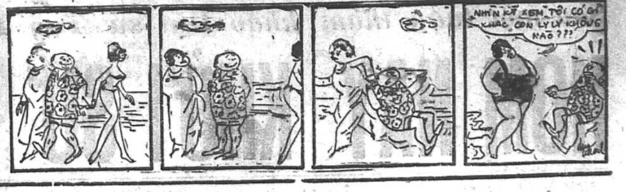
e) Bôi kem Tokalon hoặc Pond's.

— Cô BÍCH NGA (Saigon)

Kiên nhẫn bôi thuốc đó sẽ hết, Trước khi bôi nên ngâm tay vào nước cho mụn cơm bở ra, sau đó cạo sạch chỗ thịt mùn rồi hãy bôi thuốc. Làm như vậy một thời gian chỗ thịt sẽ bị mòn dần và hết. Chính tôi đã chữa bằng thuốc đó và đã khỏi hẳn hơn 10 năm nay không bị lại nữa.

GIA ĐÌNH LY LY

ĐỨC-KHÁNH



VÌ SAO CÔ ĐỘC

SỐ 39

Truyện dài của VĂN-QUANG

(Tiếp theo)

PHẦN THỨ HAI

Điệp vẫn có nụ cười lả lơi, ánh mắt quyến rũ. Nàng nhìn Tuấn bằng cái nhìn say đắm của một người tình nhân lâu ngày mới được gặp lại người yêu, tiếng nàng dịu xuống :

— Tôi biết anh ở ngoài này. Đang tính uống cà phê xong thì vào trại kiếm anh.

— Sao cô biết tôi ở đây ?

— Nghe anh Lâm nói chuyện. Con bồ của anh Lâm là cháu gái tôi. Hôm nọ gặp ở Catinat, anh Lâm nói là đi quân dịch mới mãn khóa, tôi hỏi thăm anh.

Tuấn gật gù. Bây giờ chàng mới nhớ ra rằng lần gặp Lâm và Hồng, chàng thấy nét mặt Hồng phảng phất giống Điệp mà chàng không tiện nói ra. Từ hôm ấy đến hôm nay chàng quên bẵng đi mất. Chàng quay sang nhìn Vũ tủm tỉm cười. Vũ cúi xuống phin cà phê, tiếng Vũ gượng gạo :

— À Lâm nhạc sỹ của đại đội mình.

— Ừ, Không ngờ bồ nó lại là cháu cô Điệp.

Điệp quay sang nói với ông Cao :

— Hồi còn ở nhà, anh Tuấn... quen thân với gia đình tôi. Nhà tôi cũng biết anh Tuấn. Chúng tôi đã mời anh Tuấn về thăm quê ngoại một lần.

Ông Cao chỉ cười không trả lời. Điệp lại quay sang nhìn Tuấn :

— Hồi này anh béo ra nhưng đen nhiều không còn như hồi về quê tôi.

Tuấn nâng ly cà phê :

— Đi lính thì phải đen là chuyện bắt buộc rồi, làm thế nào như khi ở nhà được. Bao giờ cô về Saigon ?

— Chưa định. Nếu trúng thầu, có lẽ sẽ ở lại đây khá lâu, chưa biết chừng lập nghiệp luôn ở ngoài này cũng nên.

Tuấn hiểu rõ những tình ý thầm kín trong lời nói đó, song chàng nói lảng :

— Còn nếu không trúng thầu ?

Điệp nhún vai :

— Thì... tùy theo. Chừng nào không thích ở nữa thì về. Tôi cũng chán Saigon rồi.

— Cô vẫn còn ở chỗ cũ chứ ?

— Không ở đó thì đi đâu bây giờ ?

Tuấn định hỏi thêm về Minh, về Phú, nhưng vì sự có mặt của ông Cao nên chàng lại thôi. Chàng ghé sang bên Vũ nói nhỏ :

— Biết Điệp chưa ?

Vũ gật nhẹ, tủm tỉm cười. Điệp tinh ranh nhìn Vũ rồi nhìn Tuấn :

— Các anh nói xấu gì tôi đó ?

Tuấn lắc đầu :

— Chúng tôi nói chuyện riêng.

Điệp nheo một bên con mắt tỏ vẻ không tin, nhưng nàng nói sang chuyện khác :

— Các anh định đi đâu bây giờ ?

— Chúng tôi định vào ciné ngồi.

— Buổi chiều thứ bảy mà chui vào ciné thì hơi phí đấy. Sao không đi chơi chỗ khác ?

Bây giờ Vũ mới chịu góp ý kiến :

— Biết chỗ nào đâu mà đi. Nếu cô vui lòng làm hướng đạo, chúng tôi xin theo tùng.

Tiếng Điệp cười khanh khách, nàng nhìn ông Cao rồi quay sang Vũ.

— Được lắm, nếu các anh cần. Hôm qua ông bà Cao mới dẫn tôi đi thăm vài nơi, hôm nay tôi sẽ dẫn các anh đi lại. Uống lẹ rồi chúng mình còn đi chứ.

Nói rồi Điệp nâng ly cà phê của mình lên uống một hơi cạn. Ông Cao vẫy bồi lại lặng lẽ trả tiền. Vũ và Tuấn cùng ngượng ngập nhìn nhau. Vũ muốn tranh lấy việc trả tiền, nhưng rồi thấy Tuấn ngồi im, Vũ cũng im luôn. Ông Cao cầm bao thuốc lá đen trên bàn rồi đứng dậy :

— Thôi, chị Điệp dẫn các anh ấy đi chơi đi, tôi xin phép phải về nhà có việc một chút.

Điệp mời vớt một câu cho phải phép :

— Nếu không bận, anh cũng đi với chúng tôi cho vui.

Ông Cao mỉm cười về hiểu biết :

— Thôi, cho tôi xin phép. Chiều chị về ăn cơm với nhà tôi nhé. Tôi đi đánh bài bây giờ, có lẽ sáng mai mới về.

Nói rồi ông Cao bắt tay Vũ và Tuấn rồi lững thững bỏ đi. Điệp xoay người, rất tự nhiên nàng kéo tay Tuấn nói nhỏ :

— Để cho anh già ấy đi cho được việc.

Ba người đi ngược lên cuối phố. Điệp mang cái vẻ hồn nhiên của một người nhà thân thuộc đến thăm người lính ở một thành phố xa. Tuấn cảm thấy lòng mình ấm lại, đi bên Điệp, chàng thoáng mang một chút kiêu hãnh. Tiếng chàng đằm ấm :

— Saigon hồi này có gì lạ không ?

Điệp nghiêng hẳn đầu về phía vai Tuấn nói đùa :

— Có mỗi mình anh là lạ nhất, anh đi mất rồi, Saigon còn gì nữa đâu mà lạ !

Tiếng nói ấy, dáng điệu ấy, đôi mắt ấy của Điệp như một tâm tình bỏ ngỏ, một lời nhớ thương trao gửi. Vũ biết rõ như vậy, chàng đi chậm lại một chút để nhìn Điệp đi bên Tuấn. Chàng thấy rõ Điệp lộng lẫy bao nhiêu thì Tuấn xuềnh xoàng bấy nhiêu. Tuấn không xứng đáng với Điệp, đó là ý nghĩ đầu tiên của Vũ về hai người này. Vũ không thể hiểu được Điệp yêu Tuấn, mê Tuấn vì lẽ gì. Nhưng cứ nhìn ánh mắt Điệp, cử chỉ Điệp từ lúc gặp Tuấn đến bây giờ, Vũ biết rằng Điệp còn yêu Tuấn, say mê Tuấn lắm. Chàng mỉm cười một mình và bỗng nhớ đến người yêu của mình. Đem so sánh Hồng với Điệp quả là hai thái cực. Điệp lẳng lơ, quyến rũ bao nhiêu thì Hồng hiền dịu thơ ngây bấy nhiêu. Chàng rùng mình khi tưởng tượng ra một ngày nào đó người yêu của chàng trở thành một Điệp lộng lẫy, già dặn. Tuy nhiên chàng vẫn ao ước rằng có một ngày nào đó, Hồng cũng sẽ bạo dạn — phải nói là gan dạ mới đúng hẳn — tìm đến đây thăm chàng để chàng cũng có một người yêu đi phố vào những buổi chiều thứ bảy như chiều nay.

Vũ biết rằng đã đến lúc chàng phải rút lui nhường khung trời, nhường biển rộng cho 2 người yêu nhau ở bên nhau, Chàng đi theo Tuấn và Điệp một đoạn nữa rồi chàng dừng lại. Nhưng chàng chưa kịp nói thì Tuấn đã kéo mạnh tay chàng hất mặt về phía trước :

— Ai như Tâm phải không ?

Nhìn theo Tuấn chỉ, Vũ thấy Tâm từ trong hiệu thuốc tây đi ra. Vũ gật đầu cười :

— Còn ai vào đấy nữa. Con bé mặc áo dài trông cũng hay lắm.

— Mày tới đi chứ còn đợi gì !

Vũ nhún vai :

— Tao đi xi nê khoái hơn là mất thì giờ theo tán lăng nhăng. Và lại...

Vũ định nói "và lại đã chia phần cho mày rồi thì tao không thể làm như vậy được ". Nhưng Vũ đã ngừng lại kịp thời, chàng liếc mắt nhìn Điệp. Thái độ đó của Vũ làm Tuấn tủm tỉm cười. Chỉ cần theo rõi thái độ của Vũ và Tuấn trong một phút đồng hồ là Điệp thừa rõ tất cả. Đàn bà vốn có một linh tính bén nhậy một giác quan thứ sáu để cảm thấy tức khắc những chuyện này. Điệp cũng mỉm cười góp chuyện :

— Anh nào cần ra thì ra đi, người đẹp nào vậy ? Của anh hay của anh Tuấn ?

Cái thứ giọng ghen tuông của đàn bà không dấu ai bao giờ được, mặc dầu Điệp đã nói bằng một giọng hết sức dịu dàng, cởi mở, Vũ nhận rõ thấy như vậy. Tuấn thì hơi giật mình, tuy nhiên chàng vẫn cảm thấy một chút thích thú, kiêu hãnh ngấm ngầm. Chàng định đỡ thừa cho Vũ, nhưng Vũ đã nói ngay :

— Chưa là của ai cả, của chung. Chị nên nhớ cả trại chúng tôi chỉ có mỗi bông hoa lạ này thôi đấy.

Nói rồi Vũ cười, Tuấn cũng cười, nhưng sắc mặt Điệp vẫn không thay đổi. Nàng nhìn đăm đăm về phía Tâm, nàng bỗng thấy người con gái đó có thể là địch thủ của mình. Nàng phăng phăng kéo tay Tuấn tiến lại chỗ Tâm đang đi tới :

— Lại đây coi người đẹp của các anh thế nào.

Tuấn kêu giẩy lên :

— Ơ kìa ! Lại làm gì. Quen thuộc gì mà lại.

— Anh nói dóc ! Anh quen, tôi biết.

— Không quen thật mà.

Câu chối cãi ngây ngô đó của Tuấn càng khiến Điệp tin tưởng rằng Tuấn đã để ý đến người con gái đó. Tuấn đã quen biết, đã tán tỉnh và chưa biết chừng đã có tình ý gì với nhau rồi cũng nên. Điệp kéo mạnh tay Tuấn thêm chút nữa :

— Thì cứ lại đây, em làm quen cho.

— Kỳ quá... Bỏ ra, anh đi...

Trước cái cảnh dằng co này, Vũ đứng ngây mặt, chàng không thể nào ngờ được rằng phản ứng của Điệp lại có thể dữ dội đến như vậy được. Vũ cũng đã từng được ghen tuông, nhưng chàng chỉ mới quen với những cảnh khóc lóc giận dỗi chứ chưa hề chứng kiến cái cảnh này bao giờ. Vũ cũng lẵng nhẵng đi theo Điệp và chàng đang tính cách cứu Tuấn và cứu Tâm ra khỏi cái tình cảnh khó xử này. Nếu Điệp làm lớn chuyện bây giờ thì thật là tội nghiệp cho Tâm. Tâm không có tội gì cả và rồi tất cả sẽ trở thành một chuyện khôi hài. Nhưng đầu óc Vũ rối tung chàng không kiếm được cách nào can thiệp cho hiệu quả cả.

(Còn tiếp)

CÁC CHỨNG BỊNH VỀ TIM

Đau tim, lớn tim, yếu tim, hồi hộp, tim đập mạnh, xây xẩm choáng váng, mệt, ngất, mất ngủ, dỗ mồ hôi, hay giật mình hoảng hốt, thần kinh bất an, dùng : Thuốc Bổ Tim TÂM CHI BỬU La vạn Linh, (có để bán ở các tiệm thuốc Bắc) KN số 610 ngày 18-12-63

Các chứng Ho khan, Ho có đàm

phong rang tức ngực, ho lâu ngày, ăn ngủ không được, gày yếu mệt mỏi, ho về đêm, ho suyễn, sản phụ ho dây dưa, không dứt, cần trị với PHẾ TẠNG BỬU La-vạn-Linh.

(có bán ở các tiệm thuốc Bắc) và 532 Đồng Khánh Cholon K.N. số 607 ngày 18-12-63

Thuốc Bổ máu bồi bổ cơ thể ; NGŨ-TẠNG-TINH La-Vạn-Linh

TRỊ : các thứ bịnh thiếu máu, suy nhược, mệt mỏi, biếng ăn ít ngủ, lao tâm, lao lực gầy yếu, đau lưng, đau mới khỏi. PHỤ NỮ KINH KỲ KHÔNG ĐÚNG, khí huyết suy kém (có bán ở các tiệm thuốc Bắc K.N. số 609 ngày 18-12-63

Trong thời kỳ thai nghén, để bồi dưỡng cho quí Bà được khoẻ khoắn, ngủ yên ăn ngon, và trị các chứng ụa mửa, mệt nhọc, bón, thai răng đau lưng, quí Bà dùng thuốc :

DƯỠNG-THAI CHI-BỬU La-vạn-Linh

đến ngày sanh mau, em bé cứng mạnh (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) Và 532 Đồng Khánh Cholon. K.N. số 606 ngày 18-12-63

KHÁN THỦ SƯ

TRÁC QUAN VINH

CỬ NHÂN LUẬT KHOA

(TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC SAIGON)

Chuyên môn tiên tri theo khoa học Pháp quốc về tánh tình, tình duyên... nhứt là về bịnh lao phổi : phòng bịnh hay hơn trị bịnh. Cắt quảng cáo này để về sau hữu dụng. — 121/31 Ngô tùng Châu — Saigon

Nóng lạnh . cảm . cúm . đau nhức

ANTIGRIPPAUX

VITAMINE B1

Số 86 BYT/QCDP 31-7-62

CÓ BÁN VIÊN LẺ TẠI NHÀ THUỐC TÂY

BÚA BỔ ĐẦU NGƯỜI NHÃN HIỆU CHỨNG TỎA

Số 7 BYT/QCDP ngày 1-7-60

AI ĐÃ BỊ BỊNH ĐAU TIM

Thường hay bị hồi hộp, choáng váng xây xẩm, mệt lả, ngất xỉu, hay mệt bất thường, về đêm bị mất ngủ, giựt mình sợ hãi, suy yếu thần kinh, nên dùng thuốc : BỔ TIM Quảng-An-Hòa để trợ tim an thần.

(Có bán ở các tiệm thuốc Bắc) K.N. số 616 ngày 18-12-63

HO ! SIỂNG ! Các chứng SIỂNG kinh niên, ho cảm, ho đàm, ho khan, ho rang tức ngực, ho nhiều ban đêm, ho lâu ngày, ho sản hậu, dùng thuốc Ho QUẢNG-AN-TIÊN (có bán ở các tiệm thuốc Bắc) T. p.h.b. Nhà thuốc Quảng-An-Hòa 169 Lê văn Duyệt Saigon.

K.N. số 613 ngày 18-12-63

BỊNH PHONG THẤP TÊ BẠI

Đau nhức khớp xương, nhức mỏi, đau thắt ngang lưng, dùng thuốc PHONG THẤP QUẢNG-AN-HÒA (Có bán ở các tiệm thuốc Bắc T.P.H. Nhà thuốc QUẢNG-AN-HÒA

169, Lê-văn-Duyệt Saigon K.N.S. 611 ngày 18-12-63

CỬU-LONG-HOÀN

VÕ-ĐÌNH-DẦN

BỔ HUYẾT, DƯỠNG TÂM, TRÁNG THẬN

Dùng khi ĐI XA, THỨC ĐÊM, LAO LỰC NHIỀU.

Hỏi các tiệm thuốc Bắc K.N.số 541 - 20.11.63

Tổng phát hành : PHƯỚC-LINH

Đọc và cổ động

CHÍNH LUẬN

Thuốc Đau Bụng

NHÀNH MAI

TRỊ : Đau bụng, TRÚNG THỰC, ỈA, ÓI. Khắp các hiệu thuốc Bắc đều có bán. Saigon do NHÀNH MAI 24 Trần Khắc Chân, gần chợ Tân Định. BYT 537 20-11-63

Ăn không tiêu

(ĐI TIÊU LỎNG)

No hơi, sình bụng, ợ chua... Hãy uống thuốc TIÊU THỰC Nhành Mai. Các hiệu thuốc Bắc có bán. Saigon do Nhành Mai 24, Trần-khắc Chân (gần chợ Tân định).

K.N. BYT số 537 ngày 20-11-63

SALYFRÊNE

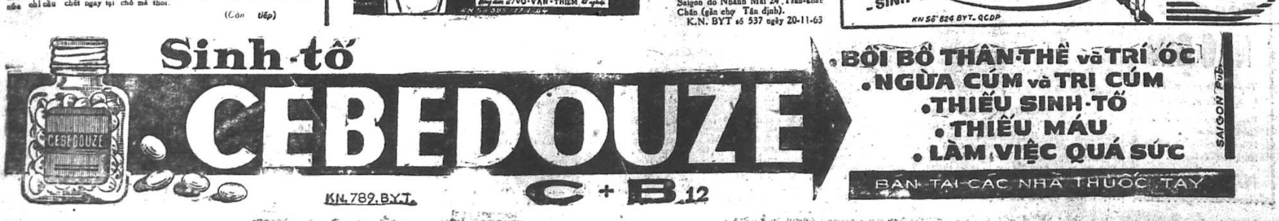
VIỆN BÀO-CHẾ ODILIA BA-LÊ PHÁP-QUỐC

- NGUYÊN CHẤT SALICYLATE DE SOUDE
- NƯỚC CỐT TRÁI "BÔM" (TÁO)
- NƯỚC CỐT CÂY FRÊNE
- NƯỚC CỐT CÂY REINE DES PRÉS
- SINH-TỐ K.

- CÓ BÁN TẠI CÁC NHÀ THUỐC TÂY -

- PHONG THẤP KINH-NIÊN.
- ĐAU LƯNG
- NHỨC XƯƠNG.
- NHỨC MỎI.
- TAY CHÂN SƯNG ĐỎ
- TÁO BÓN.
- NỔI MỤN.
- TRONG NGƯỜI NÓNG NẢY.

KN Số 824 BYT. QCDP



THƠ

MÀU TÍM ĐAU THƯƠNG

Thuở 15, mình yêu màu hoa tím.
Yêu thiết tha, không do dự ngại ngần.
Có những đêm lệ đổ biết bao lần.
Vì mình trót thương một màu đỏ vỡ.
Tuổi học trò với nỗi buồn nhung nhớ.
Mình vẫn còn tha thiết Tím đau thương.
Không hiểu sao mình lại thích Tím buồn.
Khi Tím vẫn là màu mang tang tóc.
Ai có bảo hoa Tím buồn cô độc
Và gây bao đổ vỡ với thương đau.
Còn riêng mình, mình chỉ thích một màu.
Màu trinh Tím, màu đau thương vạn kỷ.
Mình ước mong hoa Tím tròn hương nhụy.
Và nguyện cầu áo Tím chẳng nhạt phai.
Để Pensée không héo hắt, u hoài;
Để tâm tư mình giữ màu hoa Tím.
Rồi bây giờ ôm nỗi buồn không đếm.
Tuổi học trò 16 khóc vu vơ.
Mình sẽ yêu hoa Tím đến bao giờ?
Có lẽ đến trọn đời người con gái.
Mình yêu nhất hoa Tím buồn hoang dại.
Mến nàng tiên áo Tím ở thành đô.
Nở nụ cười e ấp rất ngây thơ.
Đôi guốc Tím nhịp đều bờ đại lộ.
Sắc Tím ơi! mình vẫn còn thương nhớ.
Hoa Tím buồn và áo Tím nguyên trinh.
Tím đau thương có biết trọn tâm tình.
Mình viết gửi khi chiều mưa phố nhỏ.

M.H. HOÀI LINH PHƯƠNG

HOA NGHĨA TRANG.

Đáp bài "Hoa Nghĩa Trang" của Vũ Thành

Sao bảo hết không gian đầy kỷ niệm?
Sao bảo buồn, sao hay khóc người đi?
Hãy nhìn đây, tà áo tím như mi?
Em sẽ mặc suốt đời anh xem đó?
Sương mùa thu rơi đầy trên vai nhỏ?
Ướt mái đầu làm nước mắt rơi nhanh?
Đường em đi bên giấc mộng còn xanh
Nên vẫn nhớ vẫn thương anh mãi mãi?
Dù ra đi em vẫn là con gái?
Chỉ một lần và chỉ một người yêu?
Chỉ mình anh với hình bóng mỗi chiều
Hoàng hôn xuống GiaLong buồn ủ rũ
Một mối sầu tình yêu em ấp ủ
Thơ u buồn mầu mực tím thương anh
Ngồi bên song vừa vén vội bức mành?
Khung trời tím giăng ngang mềm mái tóc?
Áo học trò em đi chuyến đò dọc?
Bến sông nào thuyền cặp để quên anh?
Buồn đơn phương nhìn mây tím xây thành?
Nghĩa trang ấy xin mình em đếm bước?
Anh hãy về muôn bóng hình tha thướt?
Hoa trắng buồn xin lịm mộ tình yêu
Làm thi nhân yêu những dáng mỹ miều
Đừng ngơ ngác đi trong miền đau khổ
Hãy để em đăm dài sầu lệ đổ
Đếm âm thầm từng giọt nhỏ mưa rơi
Gió vi vu đồng tóc rối tơi bời
Vì đã lỡ tôn anh làm thần tượng!

MYLY LWAN

MỜI QUÝ BẠN THĂM XỨ HOA ANH ĐÀO ...

SUMO, MÔN VẬT GIÀNH CHO LỰC SĨ KHỔNG LỒ !

(Tiếp theo)

Nhà "Đại vô địch", to lớn và vuông vức, mình trần, bụng bự được cuốn quanh bằng một khúc thừng lớn như giây chão buộc tàu, tiến vào đấu trường giữa một cơn lốc pháo tay.

Ông ta mang một tấm lá dáp hoàn toàn thêu bằng tay với những sợi chỉ bằng vàng nguyên chất, nặng 10 ki, trị giá rất đắt. Sợi thừng buộc bụng của ông ta lại còn được trang hoàng bằng những "Gohei", tức là những sợi giấy trắng. Khi bước vào đài, nhà đại vô địch bắt đầu biểu diễn những cử động tiêu biểu giữa bầu không khí im lặng trang nghiêm, hai cánh tay giơ lên và bàn tay xoè rộng như để chứng tỏ rằng trong đó không hề giấu âm khí, và rằng lòng ông ta thanh sạch, không hằn thù.

Rồi, vị trọng tài và nhà vô địch với hai tay đô vật hộ vệ, rời khỏi phòng, trong khi khán giả cất tiếng hoan hô rầm trời, tưởng chừng như vỡ cả đấu trường.

Khi được gọi tên, các tay đô vật từng cặp một trở lại phòng và khi vào giao đấu, họ bỏ hết quần áo chỉ mặc độc một cái khố, có mắc lông gà sống cho thêm phần diêm dúa.

Sau đó, hai tay đô vật bước vào võ đài và câm lặng làm lễ bái tổ, với những dáng điệu hết sức long trọng. Họ đứng cách nhau 2th50, trở lại, rồi cùng một lượt quay người lại đối diện. Họ lại ngồi xổm xuống, đặt hai nắm tay xuống đất, hằm hè nhìn nhau đến 30 phút, ánh mắt rất dữ tợn... và rồi cùng đứng thẳng lên. Tới lúc đó, cả hai cùng bước ra khỏi vòng, vốc mỗi người một nắm muối tinh khiết và ném vung đi trước khi bước vào võ đài.

Cái lễ ném muối, kèm theo những bộ tịch cau có man dại, những tiếng thở phì phò và những cái dậm gót chân huỳnh huỵch xuống cát, được làm đi làm lại đến 5, 6 lần, trước mỗi trận đấu.

Dưới cái vẻ ngoài dị đoan ấy nhằm lấy lòng các vị thần có tầng ẩn một tác dụng tâm lý rất tế nhị. Vì cái mục đích của hình thức nghi lễ đó, trên thực tế, là để dọa địch thủ, và dò xét xem địch thủ có sung sức hay tuy yếu, lo âu, nóng nảy hay trầm sinh tự tin. Trong lúc dậm chân hai tay đô vật cũng chăm chú nhìn vào mắt nhau.

Đợt tấn công đầu tiên bao giờ cũng làm cho khán giả giật mình vì sự đột ngột của nó. Không hề tỏ một dấu gì trước. thốt nhiên cả hai địch thủ cùng lao vụt tới và húc đầu vào nhau, đồng thời bổ cánh tay nhanh như cắt vung ra chộp đối phương. Chỉ nguyên cái húc đầu mãnh liệt đó đủ làm cho khán giả tưởng chừng như chính mắt mình tóe đom đóm. Nếu đã có dịp chứng kiến cảnh chân xoạc rộng; thoạt đầu họ quay chọi trâu thì bạn có thể hình dung được sức mạnh của cái húc đó. Tuy nhiên, mặc dù cái tấn công đầu là một sự "đọ sức", nhưng một khi đã sáp vào nhau, các tay đô vật liền cố chộp lấy đai lưng địch thủ và dùng hết các thế khóa trong quăng địch thủ ra khỏi vòng tròn, hoặc lật ngửa địch thủ xuống mặt đài. Nói như vậy có nghĩa là sức khoẻ chưa là yếu tố quyết định sự thắng bại. Mà còn cần biết các thế khóa, thế vật, và phải sử dụng các thế đó cho khéo léo.

(Còn tiếp)

HIẾU KỲ

Nhà sử học số một Arnold Toynbee trả lời câu hỏi :

TRƯỚC NHỮNG VẤN ĐỀ NÓNG BỎNG

Nhân loại chọn đường diệt vong ?

QUA 10 bộ "Etude sur l'histoire" (suy nghiệm về lịch sử) nhà sử học Arnold Toynbee đã cố gắng tìm hiểu quá trình diễn tiến và suy đồi của các nền văn minh trên lịch sử nhân loại. Trong 30 năm giữ chức giám đốc viện Royal Institute of international Affairs, ông đã đề cập tới hầu hết các vấn đề chính trị, kinh tế và xã hội của thời đại chúng ta. Năm nay, dù đã 75 tuổi, ông vẫn tiếp tục đi chu du khắp thế giới để tìm hiểu trực tiếp các vấn đề nóng bỏng đang làm cho nhân loại sôi sục. Là một học giả theo học thuyết nhân bản, ông không đồng quan niệm với học giả Oswald Spengler (cho rằng văn minh Tây Phương chắc chắn phải suy sụp).

Nhưng dù sao, trong cái khách quan của nhà sử học Toynbee vẫn còn mang nặng cái mầu sắc chủ quan của một người da trắng. Chúng tôi không hoàn toàn đồng ý với ý nghĩ. Á Châu chỉ có dân tộc Trung Hoa là đáng kể" của ông, nhưng vẫn trích dịch dưới đây những ý tưởng của ông để các bạn thanh niên Việt Nam có dịp khai triển vấn đề, trong khi đang khát khao đi tìm một ý thức hệ mới. THẰNG HỀ

(Tiếp theo)

Nga và Mỹ cách biệt nhau sâu sắc trên phương diện lý tưởng thì làm sao có thể có được một sự "gần gụi" nhau chân thực được ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Phải dần dần san bằng sự cách biệt ấy. Hơn nữa, để thích ứng với những đòi hỏi của xã hội, kỹ nghệ, Tây phương phải sửa đổi lại chủ nghĩa tự do của mình, và Đông phương thì phải làm cho chủ nghĩa xã hội của họ êm dịu bớt đi. Cá nhân chủ nghĩa của Tây phương đã bị công kích kịch liệt và trong tương lai sẽ còn bị công kích nhiều hơn nữa bởi những chế định (règlementations) và kế hoạch mà xã hội kỹ nghệ đòi hỏi phải có. Còn về phía hệ thống Cộng sản, thì họ cũng phải nhượng bộ trước những đòi hỏi tinh thần và văn hóa của những con người tiến bộ trong một xã hội tiến hóa về mặt kỹ thuật.

Phải chăng sự tiến hóa của kỹ thuật là điều kiện tiến hóa của xã hội ? Trong các tác phẩm về "lịch sử" của ông, dường như trái ngược lại, ông không hề đặt mối tương quan giữa những tiến bộ kỹ thuật và sự diễn tiến của văn minh ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Chúng ta không thể đem so sánh các sự tiến bộ kỹ thuật rất chậm chạp và có giới hạn của các nền văn minh đã qua với cuộc cách mạng kỹ nghệ mà người Tây phương đã khởi mở vào cuối thế kỷ 18. Trên quá trình lịch sử, chỉ có một giai đoạn mà chúng ta có thể căn cứ vào đó để suy diễn. Đó là vào cuối thời tiền sử, khi mà con người từ thời đại hái quả trên cây, săn thú trong rừng bước qua thời đại trồng trọt, gieo giống, gặt hái... Chính sự khám phá ra kỹ thuật canh tác đã làm cho văn minh phát triển được, bằng cách làm cho một số người nho nhỏ được thoát khỏi cảnh hằng ngày phải đi tìm kiếm lấy miếng ăn. Đa số xới đất trồng trọt để cho một thiểu số được ưu đãi trau dồi trí thức. Nền văn minh đòi hỏi xã hội phải có một cơ cấu qui tộc. Nhưng với cuộc cách mạng kỹ nghệ, chúng ta đã đi tới giai đoạn dân chủ của lịch sử nhân loại. Máy móc đã giúp cho toàn thể loài người có nhiều thời giờ rỗi rãi hơn. Và bây giờ, vấn đề trọng đại cần phải đặt ra cho chúng ta là phải tìm hiểu xem loài người sẽ phải sử dụng những thời giờ nhàn rỗi như thế nào ?

Nếp sống dân chủ như vậy có làm cho trình độ văn hóa bị hạ thấp trong các xã hội tiến bộ hay không ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Về điểm này, nếu nhìn gần thì tôi bi quan, mà nhìn xa thì tôi lạc quan. Thử đem vấn đề vô tuyến truyền hình ra mà nhận định. Khi vô tuyến truyền hình mới được đem phổ biến trong một vùng nào đó, người ta có thể e ngại sự kiện này xảy ra : suốt ngày mọi người xúm nhau lại mà xem bất cứ một chương trình nào. Thực ra khởi đầu bao giờ cũng như thế cả! Nhưng dần dà, người ta nhận thấy tầng dân chúng có học hỏi thêm, đầu óc và trí thức của họ có mở rộng thêm ra. Tôi nhận thấy một nông dân người Anh, nhờ có máy vô tuyến truyền hình trong nhà mà đâm ra thích thú theo rõi các vấn đề trọng đại nhất của thế giới. Đó là một sự kiện không có được vào hồi đầu thế kỷ này.

Trong các tác phẩm của ông, ông thường chứng minh rằng số mệnh các nền văn minh tùy thuộc ở phản ứng của các nền văn minh ấy trước các sự thử thách. Trên phương diện kỹ thuật, ông có nghĩ rằng sự chinh phục không gian là một thử thách vĩ đại nhất đối với thời đại chúng ta không ?

Nhà sử học Toynbee trả lời :

Không! Tôi không hề thấy sự chinh phục không gian là cần thiết cho nhân loại về một phương diện nào cả. Trái lại, các nhà bác học đều ước định rằng quả đất còn có đủ tài nguyên để nuôi sống loài người trong 2 triệu năm nữa. Quyền ưu tiên phải được dành cho mọi công cuộc cải thiện điều kiện sinh hoạt của loài người trên mặt đất. Trên phương diện kỹ thuật và kinh tế, sự thách đố chính đối với chúng ta là vấn đề nghèo đói của nhân loại. Trong khi có hàng triệu hàng triệu người có một cuộc sống dưới mức của con người trong nhiều nước ở Á Châu, thì các nhà nông Tây Phương lại sản xuất thừa mứa, không biết sử dụng làm sao cho hết thực phẩm và hàng hóa thặng dư.

(Còn tiếp)

Trường Luật không hạn chế

SỐ NGƯỜI THI ĐẬU

LTS.— Trong số báo ra ngày 28.11.64, Chính Luận có đăng trên mục « Thắc mắc khiếu nại » bài « Nguyện vọng của một số sinh viên luật khoa » Nay nhận được văn thư số 1805—LKVP do ông Khoa Trưởng trường đại học Luật khoa gửi tới để giải đáp mọi thắc mắc của một số sinh viên nói trên, chúng tôi xin đăng nguyên văn để rộng đường dư luận.

Saigòn, 1 tháng 12 năm 1964
Kính gửi ông Chủ Nhiệm Nhật báo Chính Luận 86, Lê Lai.
SAIGÒN

Thưa ông Chủ Nhiệm,

Trong quý báo ra ngày thứ bảy 28-11-1964, số 205, nơi trang 3, có đăng bài «Nguyện vọng của một số sinh viên Luật Khoa».

Tôi trân trọng xin ông Chủ Nhiệm vui lòng cho đăng các nhận xét sau đây của bản Trường :

1) *Về tác giả bài báo*

Văn phòng bản Trường đã cho kiểm soát lại danh sách các thí sinh dự kỳ thi Khóa II, niên khóa 1963-64, thấy không có tên Nguyễn Thụy Lân trong danh sách các tân thí sinh cũng như cựu thí sinh. Như vậy bức thư đăng trong quí báo đội một tên giả và có thể coi như thư nặc danh.

2) Mặc dầu vậy, bản Trường cũng giải thích các điểm sau đây nêu ra trong thư của ông Nguyễn Thụy Lân :

a) Về tỷ số thí sinh đậu trong khóa 2 NK. 1963-64

So với khóa I (13%) tỷ lệ thí sinh trúng tuyển ở Khóa II cao gần gấp đôi (25%).

Về tỷ lệ, ban giám khảo dĩ nhiên không thể ấn định trước tỷ lệ nhất định cho mỗi kỳ thi vì kết quả dựa nhiều dữ kiện phức tạp nhất là khả năng của các thí sinh.

Chứng chỉ cử nhân I là một kỳ thi thường, dù điểm thi đậu, chớ không phải là một kỳ tuyển thí có hạn định số người đậu nên Trường Luật không bao giờ chủ trương hạn chế số thí sinh đỗ.

b) Về cách phê điểm của ban Giám khảo

Trong niên khóa 1963-64 ban Giám khảo vẫn áp dụng cách phê điểm từ trước đến nay nghĩa là phê theo sự hiểu biết của thí sinh và cách trả lời trúng hay trật đề thi. Ban Giám khảo không thể phê điểm tốt cho một thí sinh hoàn toàn không trả lời được các câu hỏi.

c) Về kết quả điểm trung bình kỳ thi được niêm yết

Trường Luật thấy không cần thiết việc ghi các số lẻ : Thí sinh được điểm trung bình dưới 10/20 là rớt và ngang hay trên 10/20 là đậu thứ hạng, ngang hay trên 13/20 là đậu bình thứ v.v... Việc ghi thêm số điểm lẻ trong thực tế không cần thiết vì không có ảnh hưởng gì tới kết quả kỳ thi. Ban giám khảo khi cộng điểm đã rất chú ý tới trường hợp các thí sinh được điểm trung bình 09/20 và bao giờ cũng thảo luận kỹ trước khi quyết định. Có một số thí sinh thấy ghi số điểm trung bình của họ 09/20, yên trí là mình chỉ thiếu có một điểm mà thôi.

Trong thực tế họ thiếu nhiều vì ở Cử nhân I có 2 bài thi viết, 6 bài thi khẩu vấn và 1 bài thực tập, nghĩa là tổng số thiếu là 09 điểm.

Trân trọng đa tạ và kính chào ông Chủ Nhiệm.

Kính thư,
GS. NGUYỄN CAO HÁCH
Khoa Trưởng Trường Đại Học Luật Khoa Saigon

THẮC MẮC . KHIẾU NẠI

NỖI ĐAU KHỔ CỦA GIÁO SƯ TƯ THỤC

Saigòn, ngày : 27-11-1964
Kính gởi Ông Chủ Nhiệm
Nhật báo CHÍNH LUẬN
Kính Ông.

Chúng tôi, một số đông giáo sư tư thục chuyên nghiệp tại Saigòn Gia Định, trân trọng xin ông vui lòng cho phép chúng tôi được ngỏ vài lời trên quí báo về những điểm thắc mắc của chúng tôi như sau :

Gần đây qua bao nhiêu biến cố tại thủ đô, kể cả tháng (11) d.l. vừa rồi, chúng tôi vừa trải qua 2 ngày nghỉ vì bão lụt, tiếp đến phải nghỉ thêm những ngày cuối cùng của tháng do Bộ QUỐC GIA GIÁO DỤC ra lệnh, đúng lý ra chúng tôi phải được quyền hưởng sự thù lao trọn vẹn trong những ngày này vì lẽ các tư thục đã thu trọn tháng học phí của học sinh mà không tính đến sự trừ bớt cho họ, trong lúc đó các tư thục vẫn luôn luôn trừ xén của Chúng tôi với những lời lẽ thông cảm, v.v...

Chúng tôi trân trọng kêu gọi đến Chính quyền nhất là Bộ QG.G.D. và Bộ Lao Động vui lòng cảnh cáo và nhắc nhở các vị Chủ trường này nên vì chút lòng nhân đạo đối với những cộng sự viên của họ, vì theo chúng tôi nghĩ, sự xén bớt này chẳng những vô nhân đạo mà còn bất hợp pháp nữa.

Xin thành thật đa tạ Ô. Chủ nhiệm, và kính chúc quí báo mạnh tiến trên đường tự do ngôn luận.

Một Nhóm Giáo Sư Tư Thục Chuyên Nghiệp. Saigòn Giađịnh
Đồng kính

TÌM VIỆC

— Học sinh đệ nhị trường công có bằng T.H.Đ.N.C. biên lãnh. Tìm việc làm vừa sức hoặc dạy tư gia từ lớp đệ lục trở xuống. Điều kiện dễ dàng. Xin thư về : Thanh 1A Ký Hòa Cholon.

— Sinh viên Đại Học có kinh nghiệm dạy tư gia nhận kèm TLH đặc biệt với các bạn luyện thi THĐ NC và Tú Tài I Xin liên lạc Lương Cường 382/22 Phan thanh Giản SG

— Nam sinh công giáo học lực đệ tam muốn tìm việc như kèm trẻ, giao hàng hay bất cứ việc gì vừa với khả năng để tiếp tục việc học. Rất mong nhận sự giúp đỡ của quí ông bà. Thư về 32/3 Tr-văn-Thạch (Saigon)

— Một nhóm Sinh viên Khoa Học, có kinh nghiệm dạy học, nhận dạy Toán Lý Hóa, Anh Văn từ đệ Nhị trở xuống. Đặc biệt nhất các lớp luyện thi Tú tài và T.H.Đ.N.C. Điều kiện rất dễ dàng và có thể dạy miễn phí cho học sinh nghèo.

Thư về : Thanh, 14 lot L cư xá Trương minh Giảng Saigòn.

— Sinh viên CĐKT hiện là giáo sư Toán tại Tư thục ở Saigòn, cần tìm chỗ dạy tại tư gia về Toán-Lý-Hóa từ đệ nhị AB trở xuống xin hỏi ông Nguyễn Hữu — 71 Thủ khoa Huân Saigon.

— Nam Sinh Tú Tài I B đã kèm tư gia tại nhiều nơi, nay muốn tìm một chỗ kèm môn Toán Lý Hóa Sinh ngữ (Anh hay Pháp) từ đệ Tứ trở xuống. Kinh nghiệm già dặn. Săn sóc tận tâm. Kết quả chắc chắn. Xin biên thư cho Mai Duy 174 Trương-m-Ký Phú nhuận. Gia định hay liên lạc trực tiếp vào buổi chiều

---

Lời hay, ý đẹp

— Biết phòng xa thì cai quản người, không biết phòng xa thì người cai quản.
DIỄM THIẾT LUẬN

— *Tình yêu như ánh đèn sáng. Con thiêu thân biết chết mà vẫn lao mình vào.*
R.J. WALLACE

Tờ báo giáo dục nhi đồng số 202
BÁO CHÍNH LUẬN 8-12-64
Mai Bê Bi
PHỤ TRÁCH: KIỀU-Đ.-HỒNG TÔ-NGỌC

BỌN CƯỚP CUNG TRĂNG

★ **MỖI NGÀY :** nhớ cắt báo Mai Bê Bi để đóng tập.
★ **CHÍNH LUẬN :** là tờ báo hằng ngày của tất cả mọi người trong gia đình.
★ **CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT :** diễn đàn chung của tất cả các công dân độc lập.
★ **ĐỌC CHÍNH LUẬN CHỦ NHẬT** để nắm vững các vấn đề trọng đại của quốc gia dân tộc

---

Các em tìm hiểu Phi-châu huyền bí hay truyện « TÁC GIĂNG CHÚA TỂ RỪNG XANH »

TRONG HỐ KHỈ ĐỘT

THÔNG THÁI kể

Trong khi bọn mọi đang hành lễ bên trong đền thờ Thần Rắn thì bên ngoài ánh trăng cứ lên cao dần. Khi mặt trăng tròn vừa đúng đỉnh đầu thì lão phù thủy ngừng đọc câu thần chú quái dị. Lão ta hoa hai bàn tay trước mặt làm hiệu cho mọi người biết hết giờ cầu nguyện và bắt đầu việc cúng thần.

Giờ phút quan trọng sắp tới. Mấy tên mọi con lấm lét nhìn nhau. Chúng liếm nước bọt có vẻ thèm muốn được ăn thịt người lắm.

Lúc này, viên tù trưởng liền đứng dậy, chỉ vào mặt bốn người da trắng rồi nói :

— Bọn da trắng khốn nạn kia! Chúng bây đã xâm nhập vào phần đất linh thiêng của Thần Rắn chúng ta. Một tên trong bọn đã giết hại mất một vị thần linh thiêng của chúng ta, đêm nay chúng bay sẽ bị tội chết... Ba tên đàn ông kia sẽ vứt xuống hố để khỉ đột phanh thây xé xác! Còn con bé kia sẽ được nướng chín làm thịt tế thần... Như thế là một vinh dự cho con bé đó lắm rồi!

Giắc vừa định lên tiếng nói, thì đã có ngay ba tên mọi lùn xông tới bên cạnh Giắc, cụ Uy Liêm và Giô Ny. Những tên này cởi trói cho ba người rồi dùng mác đề vào lưng ba người đẩy luôn cả ba xuống hố khỉ đột.

Chiếc hố đào khá sâu, nên khi cả ba người ngã xuống đều thấy đau ê ẩm. Lúc đó con khỉ đã được nhốt vào trong một chiếc cũi ở phía trong. Con khỉ to lớn vô cùng, hai tay nó nắm lấy chấn song sắt, nhe răng ra gầm ghè một hồi. Giên bị trói đứng trên bờ trông thấy ba người đồng hành với mình bị đẩy xuống hố khỉ đột thì la hoảng lên. Giên thất vọng vô cùng. Ba người kia xuống hố khỉ đột chắc chắn sẽ bị phanh thây thành từng mảnh còn nàng thì rồi đây sẽ là miếng thịt nướng cho bọn mọi hung tàn.

Về phần ba người da trắng ở dưới hố, thì chỉ có mình cụ Uy Liêm là quỳ xuống để cầu nguyện, còn Giắc và Giô Ny thì tuy thù nghịch nhau nhưng trước tình trạng này hai người cần phải hợp tác lại với nhau để chống với con ác thú nguy hiểm ấy. Giắc thì cúi xuống tụt giầy ra, lấy ngay con dao mà chàng dấu kín để phòng khi dùng đến. Còn Giô Ny thì cởi ngay sợi dây lưng có gắn khóa đồng rất chắc. Hai người hi vọng có thể chống cự với con khỉ đột được phút nào hay phút ấy, để kéo dài thời gian.

Bọn mọi thấy hai người da trắng dở khí giới ra thì chúng reo hò ầm ĩ. Nhưng rồi chúng nghĩ từ trước tới giờ chưa có ai thoát khỏi đôi bàn tay lông lá kinh tởm của con khỉ đột, nên chúng yên chí không còn lo ngại nữa. Một tên mọi lùn được lệnh mở cửa chuồng ra, lập tức con khỉ đột không lò khệnh khạng đi từ trong ra, hai tay đập vào ngực bình bịch.

Lúc này ba người da trắng mới nhìn rõ con khỉ. Thật là một con quái vật, hình thù kì dị. Con khỉ đột dơ hai tay lên trời thở hồng hộc một hồi rồi lập tức xông vào phía Giắc và Giô-Ny. Khi con khỉ chỉ còn cách lối một thước tây thì chiếc dây lưng có khóa đồng đã văng từ tay Giô-Ny phóng ra ngoài. Chiếc khóa đồng trúng ngay trán con vật, khiến nó gầm lên một tiếng. Nhưng tuy chiếc khóa đồng cứng rắn là như thế, lại thêm sức của Giô-Ny phóng ra không phải là không mạnh thế mà một con khỉ đột vẫn như thường, không một vết trầy. Thế mới biết da con khỉ thật là dầy.

Con khỉ cứ tiến, Giô Ny vội tránh sang bên cạnh và tạt ngang chiếc dây lưng vào mảng tang con khỉ. Giô Ny xưa nay vẫn thiện nghệ môn đánh nhau bằng dây lưng, thế mà trong trường hợp này chàng cảm thấy tài nghệ của mình chỉ đáng vứt vào... sọt rác! Thật vậy, sức quật của Giô Ny lần này mạnh mẽ gấp mười lần so với lần trước. Nhưng thật là kỳ quái, con khỉ chỉ ôm tai một tý rồi lại xông tới tấn công ngay.

Ngay lúc ấy Giắc bước nhanh tới và dùng luôn lưỡi dao nhỏ đâm thẳng vào ngực bên trái con vật. Chủ đích của Giắc là đâm đúng tim của con vật, nhưng không ngờ khi tay của Giắc đâm tới, hắn bỗng có cảm giác như đâm vào một bức tường sắt. Thì ra da mình của con vật quá dầy, không sao đâm thủng được: Lại thêm bộ lông che chở bên ngoài nữa, nên mọi thứ gậy gộc đánh vào như đánh vào đống rơm khô không ăn thua gì hết.

Giắc xưa nay vốn là người gan dạ lại thích "làm bảnh", nhưng đứng trước một kẻ thù nguy hiểm như con khỉ đột này, Giắc không còn tự chủ, không còn làm bảnh được nữa. Da mặt của Giắc tái xanh. Mặt người thợ săn trông hốt hoảng một cách lạ thường. Trong khi đó con khỉ vẫn tiến bước, nó choàng hai tay lên mình Giắc và ghì chặt lấy.

Giô Ny may mắn đứng sang bên cạnh nên thoát khỏi đôi bàn tay lông lá của con khỉ, và chàng lợi dụng lúc con khỉ đang ôm lấy Giắc thì hai tay cầm lấy sợi dây lưng da khóa đồng quật một cái thật mạnh lên đầu con khỉ.

Lần này thì với sức mạnh của đôi tay dũng mãnh, chiếc khoá đồng đụng vào đỉnh đầu con khỉ làm cho nó choáng váng phải vội buông Giắc ra. Khi con khỉ bỏ hai tay ra, thì Giắc ngã lăn xuống đất. Người thợ săn phần vì sợ hãi, phần bị ghì quá chặt đã ngất lịm luôn.

TÒ MÒ

Cấp cứu: *Trong trường hợp gặp nhà bạn có đám cháy mà nhà có sẵn điện thoại, bạn phải làm thế nào? Xin mách bạn: bạn hãy quay số 18, báo nguy cho sở cứu hỏa biết. Số 18 là số điện thoại của sở cứu hỏa.*

Nếu trong xóm có người bị nạn nguy kịch bạn muốn cứu giúp bạn hãy quay số 17, gọi ngay tới bạn cảnh sát cấp cứu Đô Thành. Còn nếu ở ngoại ô hoặc các tỉnh nhỏ, thì chạy ngay tới bót cảnh sát gần nhất nhờ người ta giúp cho. Các thầy cảnh binh sẽ hoan hỉ giúp đỡ ngay.

Thác nước

Nói đến thác nước, thì ai cũng cho thác Niagara ở Bắc Mỹ là lớn nhất thế giới. Nhưng thật ra đó là một sự lầm lớn vô cùng tai hại! Thác nước lớn nhất không phải là thác Niagara ở Bắc Mỹ, hoặc thác Angel Fall ở Nam Mỹ, mà là thác Sharvati ở... Ấn độ! Thật thế, con sông đưa nước tới thác Sharvati rộng tới 700 thước, có bốn thác mỗi thác cao tới 500 thước tây đổ nước suốt ngày đêm. Theo các nhà chuyên môn thác Sharvati quan trọng hơn thác Niagara tới 5 lần, dùng làm nhà máy thủy điện thì... nhất!

CƯỜI

LÀM PHỤ

Truyện xảy ra tại một quận cảnh sát. Có hai chú trộm bị bắt quả tang đang bẻ khóa một nhà nọ để vào cuỗm tiền bạc và đồ vật.

Ông cảnh sát trưởng hỏi :

— Anh làm nghề gì ?

— Dạ, tôi thất nghiệp ạ!

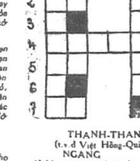
— Thế còn anh kia ? Anh là nghề gì ?

Tên trộm nọ gãi tai :

— Dạ, thưa tôi... tôi... làm phụ cho nó, ạ!

MIMI
(Bút đoàn "Hoa Sim")

Ô CHỮ



THANH-THANH
(t.v.đ Việt Hồng-Qui Nhơn)

NGANG

1) Một trung tâm huấn luyện quân sự (tắt) — Một thứ cây dại.
2) Lá tàn, héo — Tiếng cười.
3) Một gậy—Ăn huệ.
4) Ở giữa bốn... bảy.
5) Bịnh của phổi—Nam Cường (tắt)
6) Dù—Dê dài đuôi.
7) Tránh—phở.

DỌC

A) Tỉnh lỵ của Bình Định.
B) Một trăm kg — Phía nam Tiệp Khắc — Không đất bằng.
C) Em.
D) Bờ biển Việt Nam.
E) Khăn len thì dùng để...
G) Bị vu không mà mình không làm gì—Ép phở.

Giải đáp Ô chữ hôm qua

	1	2	3	4	5	6	7
A	Q	U	O	C	A	N	H
B							U
C	S	O	N	T	H	U	Y
D	O						
E	N	G	U	N	H	A	N
F							O
G	V	I	E	T	N	A	M

TRANH ĐỐ VUI

Bé Mai đang làm cái gì đây ?
Các bạn hãy gạch từ số 1 đến số 30 sẽ rõ.

Quí bạn ưa thích
Chính-Luận ?
— Xin đừng mượn
Chính - Luận
vì như thế là giết mòn
Chính - Luận

THỂ LỆ CHUNG

Quý bạn đọc muốn đăng bài trên Nhật báo Chính Luận xin lưu ý giùm mấy điểm sau đây :

1) Bài gửi đăng xin viết một mặt giấy (hoặc đánh máy) thật rõ ràng.

2) Dưới mỗi bài ngoài bút hiệu xin kèm theo tên thật và địa chỉ (để cho tòa báo tiện việc liên lạc).

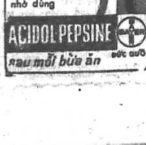
3) Các hình vẽ xin vẽ bằng mực đen đậm.

4) Bài nào muốn có nhuận bút xin nhớ ghi rõ ngay trên đầu bài.

5) Bài đã gửi cho Chính Luận xin đừng gửi cho báo khác.

6) Ngoài bì thư xin đề tên bản báo chủ nhiệm.

Riêng về những bài thuộc mục «Thắc mắc khiếu nại» hoặc «Diễn đàn» tòa báo sẽ giữ kín tên thật và địa chỉ nếu có lời yêu cầu của tác giả.



M tiếp theo trang 1

được lắm, mặc dầu là các bà, mới trông thấy các cô kiểu mẫu diện thử đã mê bằng chết. (xem hình).

Điều cầm chắc là mặc váy chật và cao không thể nào đi giầy cao gót lênh khênh và nhọn hoắt được nữa.

Mốt mới xén váy sẽ đào thải giầy cao gót. Ở Sàigòn tuy váy không thịnh hành, nhưng mốt ở Sàigòn chạy hậu thiên hạ độ 2 năm, và dĩ nhiên là giầy bẹt sẽ ảnh hưởng đến kỹ nghệ làm guốc ở trong nước và guốc bán ra ngoại quốc. Các nhà làm guốc nhằm thị trường nước ngoài có nên đón hướng xoay sang loại gót bẹt vào mùa xuân và mùa hạ tới cho kịp thời trang kẻo ế thì hại tiền...

Nữu Ước 23-11

TRONG khi các bà bình luận về thời trang, thì các ông quan tâm đến vấn đề chính phủ đóng cả thảy 669 căn cứ quân sự tại 44 tiểu bang và độ hơn một chục ở nước ngoài. 148.834 công chức dân sự và công chức nhập ngạch nhà binh sẽ mất việc. Khoảng 1 triệu 400 ngàn mẫu đất sẽ được chính phủ cho thuê hay nhượng lại cho tư nhân để dùng vào những mục đích phi quân sự.

Chính phủ cho rằng đóng xong tất cả các căn cứ ấy, ngân sách của Hoa Kỳ sẽ tiết kiệm được 1 tỷ 1 mỹ kim, mà hiệu năng quốc phòng không suy giảm gì cả, vì lẽ căn cứ ấy cũ rồi, vũ khí mới không cần tới.

Tai hại nhất là tại các xưởng đóng tàu và chữa tàu. Công nhân ngoài 40-50 tuổi đều lo không biết tìm việc ở đâu, lương bổng có được như cũ không, tiền nhà, tiền xe mua chịu chưa trả xong nay hụt lương thì làm sao ?

Thống Đốc Nữu Ước Rockefeller và Thượng Nghị Sĩ đắc cử Robert Kennedy đề nghị gặp Tổng Thống Johnson để đặt lại vấn đề đóng cửa một vài cầu kho ở Nữu Ước. Nhưng Tổng Thống đã thoái thác chỉ định ông Mac Namara mở cuộc hội kiến. Chính phủ nhất định đóng, chỉ lo chi phí huấn luyện nhân viên để cho họ đổi ngành mà thôi. Hiện giờ vấn đề này đang được thảo luận sôi nổi ở Mỹ..có thể nói là sôi nổi nhất, thua các trận cầu lớn chút ít thôi.

Buffalo 25-11

TUẦN qua báo chí Mỹ cũng còn tâu rộng về hai biến cố linh tinh ; một là ông Hoàng Charles xứ Anh Cát lợi từng tiền tiêu vặt (theo kỷ luật nhà trường ông chỉ được lĩnh có 60 đồng bạc một tuần để tiêu riêng) và ông đã bán tập Luận Văn của ông lấy 4 mỹ kim cho một người bạn cùng trường. Anh chàng này bán ra ngoài, bản thảo vào tay báo chí bị Scotland Yard « *Mật Thám Anh* » thu hồi, nhưng bản chụp hãy còn, và bài luận lên báo Đức. Người ta có vẻ tán thưởng sự nhận định của Đông Cung Thái Tử về Dân Chủ, nhưng Hoàng Gia Anh thì tỏ vẻ chê báo chí đã xuất bản tập bài của một cậu học trò mới 16 tuổi như thế là kém lịch sự. Chuyện thứ hai là sứ quán Ai Cập nhốt gián điệp Do Thái vào rương định giải từ La Mã về Le Ke bị bại lộ. Độc giả có vẻ khoái những chuyện gián điệp như thế, nên báo chí có đủ hết chi tiết về cái rương...

oOo

TIẾP theo là một vấn đề rất quan hệ đến vận mệnh Việt Nam, nhưng không được báo chí đề cập kỹ lưỡng. Tuần này Life, thuộc nhóm Time, trung thành với tôn chỉ không bỏ rơi Việt Nam đã cử phóng viên gặp nhân vật bự nhất của Mỹ ở Sàigòn là Đại sứ Taylor, Tổng Giám Đốc Viện trợ Mỹ Killen, phó Đại sứ Johnson, Tư lệnh Phái bộ Viện trợ Mỹ Đại tướng Westmoreland và Tổng giám đốc cơ quan Thông tin Hoa Kỳ Zorthian.

Theo sự tiết lộ Life thì Đại Sứ Taylor Mỹ tường trình và đưa kế hoạch, nếu ông không được hài lòng thì ông sẽ từ chức. Theo ý ông thì tại Việt Nam không phải chỉ có một trận giặc mà là 4,5 thứ giặc khác nhau. Ông Killen thì cho rằng chưa chắc đã thua, điều cần là Tân chính sách tân thái độ. Ô.Johnson thì nhận định rằng Việt Cộng không có hy vọng gì thắng được. Đại tướng Westmoreland thì nhất quyết là không sao Việt Cộng có thể dư hơi chịu đựng nổi cái đà này. Ông Zorthian vẫn đinh ninh rằng nếu dân quê Việt Nam có quyền lựa chọn, thì họ sẽ chọn Chính phủ Sàigòn.

Từ giờ cho đến lễ Giáng Sinh, Tổng Thống Hoa Kỳ Johnson sẽ quyết định một đường lối rõ rệt về Việt Nam...

Bài báo của Life là công trình của 4 Phóng viên ngồi thảo luận với cả 5 nhân vật bự nhất của Mỹ ở Sàigòn trong 2 giờ đồng hồ. Bài này chiếm 21 trang báo và có giá trị kích động tinh thần dân Mỹ rất lớn. Nhận rõ sự thể đó, Bộ Ngoại giao Mỹ đã cho phổ biến bài này qua tất cả các phương tiện thông tin của Mỹ Quốc để dân Mỹ biết rằng họ đang phải đối phó với một vấn đề hệ trọng nhất sau cuộc tuyển cử ; ấy là vấn đề Việt Nam.

Đây là những sự vận động dư luận quần chúng Mỹ. Mặt khác, trên bình diện quân sự thì vượt khỏi khuôn khổ Việt Nam, Mỹ rao tiết cho phi cơ *"Ong lửa"* (Firebee) không người lái đi do thám Thượng Lào, Bắc Việt, và Trung Cộng.

Vấn đề này không được nêu làm thành đề tài sôi nổi, nhưng nó là một dấu hiệu quan trọng... Có cân nhắc kỹ mới thấy là mặc dầu dân Mỹ vui chơi, giới lãnh đạo Mỹ vẫn tỉnh nước đường trường...

(Còn tiếp)

A tiếp theo trang 1

quân sự, ở Việt Nam, đã tích cực tham gia vào công cuộc cứu trợ nạn lụt ở miền Trung.

Ông Sửu nói rằng việc làm đó của những người Mỹ ở V.N là "một cử chỉ cao đẹp nêu cao tình nhân loại và sự đoàn kết mà nhân dân Việt Nam sẽ không bao giờ quên".

Ông yêu cầu Đại sứ Taylor chuyển tới tất cả những cố vấn dân sự và quân sự Mỹ, tới vị Hạm Trưởng Hàng không mẫu hạm Princeton và thủy thủ đoàn của ông cũng như tới các nhân viên tại Tòa đại sứ Mỹ, lời cám ơn chân thành và nồng hậu nhất của nhân dân Việt Nam.

X tiếp theo trang 1

sức phá hoại Việt Nam Cộng Hòa.

•Trách vụ nặng nề của nhân dân Việt Nam, dưới sự lãnh đạo của Thủ Tướng và lòng hăng hái, tôn trọng của họ trong công cuộc bảo vệ tự do, cũng như ý chí cương quyết chống Cộng của nhân dân và chính phủ Việt Nam, đã làm cho tất cả chúng tôi rất khâm phục và ngưỡng mộ.

•Chúng tôi, những đại biểu tham dự Hội nghị Liên Minh các Dân tộc Á châu chống Cộng kỳ 10 nhóm họp tại Đài Bắc, đồng thanh kêu gọi Thế giới Tự do trợ giúp thêm cho quí quốc, và xin thông báo với Thủ tướng rằng Liên Minh hoàn toàn ủng hộ chính nghĩa của Việt Nam ".

V tiếp theo trang 1

Mỹ ngưng viện trợ quân sự cho Indonesia sau khi nước này theo đuổi chánh sách chống đối Đại Mã Lai.

Mỹ cũng hủy bỏ viện trợ Cambodge khi nước này tuyên bố không cần Mỹ viện trợ.

Chương trình viện trợ 17 nước Á Châu năm 1964 như sau :

Ấn : 903 triệu 6, Việt Nam Cộng Hòa 233.5, Hồi 401.6, Đại Hàn 369., Trung Hoa Dân Quốc 183.8, Thái 81.6, Nhựt 81.3, Indonesia 448.8, A Phú Hãn 43.6, Lào 3.4, Phi Luật Tân 42.4, Népal 6.4, Tích Lan 3.5, Cambodge 3.4, Hương Cảng 2.2, Miến 1.5. Tính theo tỷ lệ dân số thì V.N.C.H. được viện trợ nhiều nhất.

K tiếp theo trang 1

mà mãi đến hôm nay nền hòa bình vẫn còn lâm nguy. Bởi đó, chúng tôi khẩn khoản các nhà cầm quyền và tất cả những người nào có nhiệm vụ hãy cố gắng duy trì hòa bình là điều rất quí hóa cho tất cả nhân loại.

• Những bóng đen đe dọa tiếp tục đè nặng trên thế giới, làm xao xuyến những tâm hồn thiện chí, làm tê liệt những nghị lực liêm chính và xây dựng. Bao lâu những mối đe dọa ấy chưa được loại trừ, sự yên ổn chưa có thể vững vàng ngự trị trên thế giới. Bởi đó, chúng tôi khẩn khoản tất cả những ai mà hành động có tánh cách định đoạt để duy trì hòa bình trên thế giới, hãy nhận định trách nhiệm của mình và làm mọi việc có thể được để ngăn cản sự bùng nổ của một thảm họa mới, một thảm họa đưa tới chiến tranh thế giới, đưa nhân loại vào cảnh điêu tàn.

•Lo lắng trước những sự căng thẳng trầm trọng đang còn giữa các dân tộc và ngay trong nội bộ các dân tộc, chúng tôi đã dâng lên Thiên Chúa là Chúa của sự hòa bình, những lời cầu nguyện thiết tha để xin Người gạt ra bớt những trở ngại không ngớt mọc lên trên con đường đi đến sự hòa thuận chân thật và bền vững giữa tất cả mọi người.

• Cầu xin Chúa cho người đời gạt bỏ được những ý tưởng kiêu căng, tàn bạo, phục thù và chuyên chế. Cầu xin Chúa, trái lại, hãy giục lên những ý tưởng hòa bình trong tâm trí mỗi người, các chính trị gia, các quân nhân, các nhà điều khiển dư luận, các dân chúng và các nhà cầm quyền. Đó là đối tượng lời cầu nguyện của chúng tôi và ước vọng tha thiết nhứt của chúng tôi ».

Phi cơ chở Đức Giáo Hoàng đã về tới La Mã vào lúc chạp tối.

Chính Luận

Ngày Thứ Ba 8-12-1964

G tiếp theo trang 1

sự trợ lực lớn lao hơn, và ngược lại có một số biện pháp Chính phủ VN có thể áp dụng để ăn khớp với những sự cố gắng của Mỹ và tăng thêm phần hữu hiệu.

Được hỏi đó là những biện pháp gì Đại sứ chưa chịu cho biết mà chỉ cho hay rằng ông sẽ mở cuộc thảo luận rộng rãi với Chính Phủ V.N. Lẽ tất nhiên phải đề cập cả đến tình hình chung ở Đông Nam Á và Lào nhưng vấn đề Việt Nam vẫn là trọng tâm.

Đáp câu hỏi Đại sứ có cho rằng Chánh Phủ hiện tại tương đối vững vàng không ông nói rằng Chánh Phủ hiện đã có những cố gắng đáng khen để đi tới sự vững vàng.

Về những thất bại và thắng lợi mà ông đã nói, Đại sứ không nói rõ là cán cân đã ngả hẳn về phía nào, ông chỉ nói rằng sự thật thì có cả thắng lẫn bại.

Đại sứ tuyên bố ông « tiếp tục giữ chức Đại sứ » để trả lời câu hỏi của một nhà báo « ông có trù tính tiếp tục giữ chức Đại sứ hay không?"

Trước đây có tin nói rằng ô. Tay Lơ có ý từ chức Đại sứ nếu Chính phủ Mỹ không muốn thi hành lời khuyến cáo của ông là " nên chặn đứng sự viện trợ của Cộng sản bằng cách oanh tạc các căn cứ Cộng sản ở Nam, Trung Lào và Bắc Việt».

Cuộc hội đàm giữa Đại sứ Tay lơ và Chính Phủ Trần văn Hương khởi sự hôm nay, thứ hai 7-12.

Có hơi đen tối

NỮU ƯỚC.— Hôm thứ bảy, Đại Tướng Uy lơ tuyên bố rằng tình hình Việt Nam hơi đen tối cả về hai phương diện chính trị lẫn quân sự. Tướng Uy lơ là Chủ tịch Ban Tham Mưu Liên Quân Mỹ.

Tướng Uy lơ cho rằng vấn đề khó khăn nhất ở VN không phải là vấn đề hành quân mà là vấn đề thiết lập một chính quyền vững chắc.

Tướng Uy lơ tỏ ý không tin rằng Mỹ sẽ bỏ dần các căn cứ phóng hỏa tiễn trên đất liền để thay thế vào đó bằng những tàu lặn nguyên tử phóng hỏa tiễn.

N tiếp theo trang 1

cần sự viện trợ thích ứng cũng như sự ủng hộ tinh thần của các nước và của dân tộc quan tâm đến việc tôn trọng và duy trì trật tự thế giới.

Về đề nghị của Thái Lan

SÀIGÒN (VTX).— Giới thân cận Chính phủ rất lưu ý đến đề nghị vừa rồi tại Câu lạc bộ Báo chí Hải ngoại ở Nữu Ước, của Ngoại Trưởng Thanat Khoman, Trưởng Phái đoàn Thái Lan tại Liên Hiệp Quốc, liên quan đến việc tham gia tích cực của các nước Đông Nam Á hoặc ngoài vùng này, trong nỗ lực chung để bảo vệ Việt Nam chống sự xâm nhập của Cộng sản.

Tuy nhiên, người ta chưa nhận được những yếu tố cần thiết trong đề nghị của Ngoại Trưởng Thái Lan.

E tiếp theo trang 1

mệnh đồng bào trong trường hợp khẩn trương. Bản thông cáo không nói rõ thời gian của cuộc báo động, và cũng không cho biết số quân đội tham dự. Ngoài ra bản thông cáo này, do Tổng Trấn Sàigòn ký, yêu cầu đồng bào không nên hoang mang trước những cuộc tập dượt đó, vì nó chỉ có mục đích bảo đảm lợi ích của đồng bào.

P tiếp theo trang 1

xác nhận rằng ý kiến này là đúng trên nguyên tắc. «Khi Quốc Dân Đại Hội được triệu tập, chúng tôi sẽ đương nhiên từ chức. Tuy nhiên, có thể rằng Chính phủ vẫn ở lại nếu Quốc dân Đại Hội yêu cầu Chính phủ tiếp tục nhiệm vụ ". Thủ Tướng Trần văn Hương nhấn mạnh rằng việc soạn thảo luật tuyển cử để triệu tập Quốc Dân Đại Hội là chỉ thuộc thẩm quyền của Thượng Hội Đồng Quốc Gia. Theo ý riêng Thủ Tướng thì việc tổ chức tuyển cử ở những vùng do Chính phủ kiểm soát là rất nên, nhưng không thể nào tổ chức tuyển cử tại những nơi mà công tác bình định đang còn tiến hành, và nhất là ở các khu do Việt cộng kiểm soát".

Thủ Tướng Trần văn Hương đã từng dạy Pháp văn cũng như Việt văn trước năm 1945 mong mỏi được trông thấy mối bang giao giữa hai Chánh phủ Ba Lê và Sàigòn được cải thiện. Thủ Tướng nói :

« Tôi mong muốn hai quốc gia sẽ giao hảo thân thiện".

Nhưng ông Trần văn Hương bác bỏ mọi giải pháp trung lập hóa Việt Nam.

Cuối cùng khi tôi đề cập đến ý muốn hòa bình của nhân dân Việt Nam, Thủ tướng chỉ trả lời : «— Tất nhiên, ai lại không muốn hòa bình ? Nhưng không phải hòa bình với bất cứ giá nào ».

oOo

Cuộc phỏng vấn này không rõ là diễn ra ngày nào nhưng mãi hôm chủ nhật mới được công bố đúng vào dịp đại sứ Mỹ trở lại Sàigòn.

Đ tiếp theo trang 1

do ở sự áp dụng dễ dãi luật lệ quân dịch hiện thời, và sự cải thiện sinh hoạt trong quân ngũ.

Kết quả — nguồn tin trên nhấn mạnh — quân đội chính quy của VNCH hiện nay tổng cộng 237.000 người, như vậy là đã gia tăng nhiều so với hồi tháng 4 năm nay chỉ có 207.000. Tổng cộng lực lượng chính phủ, gồm có quân đội chính quy, địa phương quân, và nghĩa quân, sấp sỉ 585.000 người. Ngoài ra, còn có chừng 30.000 cảnh sát viên.

T tiếp theo trang 1

đã tăng cường căn cứ không quân U đông ở Đông Bắc Thái Lan. Tin Mỹ tăng cường căn cứ này để mở rộng chiến tranh ở Việt Nam đã được loan ra từ trước.

Hoãn hội đàm Miên—Mỹ

TÂN ĐỀ LY.— Cuộc hội đàm Mỹ—Cambodge, đáng lẽ khai diễn ở Tân Đề Ly hôm thứ hai bị hoãn 24 tiếng đồng hồ vì phái đoàn Mỹ đến chậm. Cuộc hội đàm sẽ khai diễn vào ngày thứ ba.

Tàu lặn nguyên tử thứ 32

GRETON (Connecticut) 6-12.— Hôm thứ bảy, tại căn cứ hải quân ở Greton (Connecticut), chiếc tiềm thủy đỉnh nguyên tử thứ 32 " Benjamin Franklin » đã được hạ thủy trong một buổi lễ có hai người kế tiếp dòng họ của ông Franklin là bà Francis Mosely ở Calirnie và bà Leen Chaplin ở Ba Lê tham dự.

Tiềm thủy đỉnh nguyên tử " Benjamin Franklin » dài 129 thước, trọng tải 7.000 tấn.

Sau buổi lễ này, vỏ tàu của chiếc tiềm thủy đỉnh nguyên tử thứ 33 của Mỹ, chiếc Francis Scott Key đã được đưa vào xưởng, cũng tại căn cứ Greton.

Tin mừng

Được tin đến ngày 9-12-1964. Ông bà Mai-chấn-Hưng, sẽ làm lễ thành hôn cho Thứ-Nam

MAI-THÀNH-TÀI

cùng cô

TRẦN-THỊ-KIM-OANH

Chúng tôi thành thực chia vui cùng ông bà Mai-chấn-Hưng. Thân chúc Tân lang và Tân giai nhân bền duyên cầm sắt.

Ô. ĐỖ-HỮU-HÒA

Ô. VŨ-VĂN-KHUÔNG

Tin mừng

Được tin ngày 9-12-1964 Thiếu Úy NGUYỄN-VĂN-NHẬT đẹp duyên cùng cô DƯƠNG-LOAN-ANH. Thành thật chúc Tân Lang và Tân Giai Nhân sắt cầm hòa hiệp

Thiếu Tá Trần văn Tuệ

Liên đoàn Trưởng Liên Đoàn 10 Công Binh Chiến đấu.

Để tránh khỏi lầm lẫn Giây Điện Giả Mạo

Quý vị hãy đòi :

Các nhà Thầu, cung cấp, tiệm điện Phải có giây điện « LION D'OR » Là nhãn-hiệu có uy-tín nhất Đúng tiêu-chuẩn mẫu-mực Quốc-tế

Tổng-Phát-Hành :

THÀNH-MỸ 444, Hai Bà Trưng (S.G)

Đ.T. 22.392

H tiếp theo trang 1

Phát ngôn viên cho biết còn nhiều phái đội Cảnh sát không lực khác cũng đã lên đường qua VN.

Hôm thứ Bảy, một phát ngôn viên quân sự Mỹ cho biết tổng số chuyên viên Mỹ phục vụ ở VN tính tới ngày 1/12 là 22.000 người. Nay tính ra thì cứ mỗi 11 quân nhân chính quy VN thuộc Hải, Lục, Không quân thì lại có.. hơn một nhân viên quân sự Mỹ.

C tiếp theo trang 1

nhân và luôn thể tiếp nhận những gia đình muốn rời khỏi các vùng kém an ninh để được định cư tại các khu an toàn.

Phó Thủ Tướng cũng lưu ý rằng đã dành riêng cho mỗi tỉnh một ngân khoản đặc biệt là 1 triệu đồng có thể tái cấp, để chi phí cho những công tác cấp bách mà không phải qua các thủ tục thông thường, miễn là được chứng minh rõ ràng và chánh đáng (theo VTX).

Phân ưu

Được tin trễ :

Thiếu úy: ĐINH-NGỌC-THẠCH K.B.C. : 4740 đã đền nợ nước ngày 27-11-64.

Chân thành gởi lời phân ưu cùng tang quyến và cầu chúc hương hồn thiếu úy sớm siêu thoát :

NGUYỄN - THỊ - KIM - NHẪN (Thủy - Tiên) Sáu

HOÀNG - THỊ - TÂM - TÍN (Thảo - Trang)

Phân ưu

Được tin buồn, thân phụ SVSQ NGUYỄN-LONG-DƯƠNG vừa tạ thế, chúng tôi xin cầu chúc hương hồn Cụ Ông sớm tiêu diêu miền Cực Lạc và thành kính phân ưu cùng tang quyến.

Toàn thể Sĩ-Quan và SVSQ

Đại Đội 9 khóa 19.

CẦN MƯỚN hoặc mua

Compresseur pression minimum 7gk/cm2 débit minimum 5m3/mn. Viết thơ cho A.I.P. 668, số 41 Mạc đĩnh Chi Saigon.

Kinh Kỳ KHÔNG ĐÚNG

Hoặc có kinh ra rất ít đau bụng khó chịu hãy uống thuốc ĐIỀU KINH hiệu NHÀNH-MAI. Các tiệm thuốc Bắc đều có bán. Saigon do Nhành-Mai 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân Định). K.N. B.Y.T. số 594 ngày 18-12-63. TEL : 20544.

Thuốc Siêng NHÀNH MAI

Trừ dàm, trị siêng kinh niên, người lớn và trẻ con siêng theo con nước. Các tiệm thuốc Bắc có bán, Saigon do Nhành Mai, 24 Trần khắt Chân (gần chợ Tân-định).

K.N.BYT. số 535 ngày 20-11-[illegible]

RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT RAO VẶT

Giá tiền đăng RAO VẶT từ 1 đến 3 dòng đầu 60đ. Mỗi dòng sau tính thêm 15đ.

Muốn bán cấp kỳ

Xe VESPA-LAMBRETTA ? ? ?

Xin mời quý vị tới ngay Văn phòng sang tên và mua bán xe « VĂN-HOA ».

Nơi đây sẽ giải quyết gấp rút khỏi mất thì giờ của quý vị. Văn phòng sang tên xe « Văn Hoa » còn là nơi chuyên lo thủ tục giấy tờ sang tên. Giá đặc biệt các loại xe Hội Du Lịch, VESPA-LAMBRETTA rất mau chóng, hợp pháp và chu đáo cho cả chủ mua lẫn chủ bán. Nói tóm lại : Mua VESPA-LAMBRETTA, xe Hơi muốn chắc ăn khỏi mất thời giờ lòng dong đi tới đi lui, không ai bảo ai đều tới VĂN HOA.

80 Trần quang Khải Gần Ciné Văn Hoa Tân định.

SAIGON SALON

26⁴, Hùng Thập Tự Saigon

Mới về nhiều vỏ xe Lambretta loại ba bánh, 2 bánh và xe.

Lambretta modèle 64

Mời quí vị mang xe cũ lại đổi lấy xe mới điều kiện dễ dàng. Có rất nhiều xe Vespa bán, nhận mua xe trả tiền ngay. Giấy tờ sang tên do Salon đảm nhận.

Salon XUÂN QUANG 356 Phan thanh Giản Sg. MUA, BÁN, ĐỔI nhận gởi các loại xe-AUTO Scooter cũ mới, nơi tập trung các loại xe để quí vị chọn lựa. Hoa Hồng Nhẹ.

Cần sang gấp

1 tiệm uốn tóc đủ dụng cụ tại đường Trần quang Diệu và 1 tiệm hình dủ máy móc trước rạp hát Văn Lang. Xin hỏi ông Thanh Nhàn 203 Trần quang Diệu (T.T Bưu cũ) Saigon

Xe hơi cần mua lại giá cao, tất cả các loại xe Du Lịch và thực dụng cũ mới, cả nhưng xe ở tỉnh xa. Xin liên lạc với hãng Hoàng Hải, 235 Lý Thái Tổ, Chợ Lớn.

Đất trống bán

Bán từng lô một (100m2) Trần quốc Toản. Lê đại Hành. Trung Tâm Sàigòn. Hỏi Hãng gạch bông THANH SƠN 142-144, Nguyễn Trãi Chợlớn (Miễn trung gian).

Mua ở đâu được

Đồ nữ trang và vàng lá tốt mà giá hạ ? Bán ở đâu được giá cao ? Xin mời ngay lại Tiệm vàng NG. THẾ TÀI 190 Lê thánh Tôn Saigon trước cửa có 4 Cọp vàng.

ÍT TỐN TIỀN

Với loại Radio thường sửa thành Hi Fi hay Stéréo gắn vào Meuble chưng Salon bảo đảm như máy ngoại quốc, PHẤN RADIO 72 Nguyễn Công Trứ-Saigon (Lefebvre cũ) sau Ngân Hàng Quốc Gia V.N.

CẦN MỘT NỮ HỘ SINH QUỐC GIA

Xin hỏi 4 Phan đình Phùng Gia Định. Trường Cấp Tiến.

Bán máy cày hiệu "SOMECA" 55 mã lực còn tốt, giàng cày 10 lưỡi, remorque kéo lúa và sang dụng cụ đủ để mở tiệm phở. Do Anh Kiệt 302 Trương minh Giảng (ngang chợ TMG Saigon)

Các bạn nam nữ Thanh niên đón đọc

Nữ-Sinh S.G

Đề tìm hiểu những cuộc tình duyên chớp nhoáng, nóng bỏng của các nữ sinh đợt sóng mới. Tái bản lần thứ hai.

Cho mướn dài hạn một khu nhà gồm 8 căn, có sân, rộng rãi mát mẻ, có thể làm : nhà bảng, quán 7 món hay làm khu công nghệ. Xin hỏi tại số 1 Hồng thập Tự Sàigòn.

Cần gấp a) người hợp tác làm giám đốc kỹ thuật1 salon d'autos. b) cho thuê để khai thác về ngành quảng cáo nhiều vitrines trong thương xá TAX. Hỏi ô. Đại số 165 từng trệt TAX. và 130 A Chi lăng.

LỊCH ĐẸP RẺ

Ngài nhớ mua lịch **Kim - Khuê** trình bày trang nhã lịch sự, đẹp, giá thiệt rẻ

SALON Nhật-Hùng

465A Phan thanh Giản Saigon mua bán đổi xe hơi Vespa Lambretta. Bán xe Fiat 600 multipla NBU — MAZDAEB 223 BF Décap BH Familial. Trưng bày tại Salon.

Anh-Văn Dễ Học

Vỡ lòng (khóa 2 tháng) Căn bản thực dụng. Dạy riêng từng người. Đàm thoại Luyện dịch Văn phạm. Giáo khoa thích hợp với hiện tại. **39 đường YERSIN Sàigòn.** Kết quả chắc chắn vì ít người. (Chỉ nhận 10 người). Bài học sống động. (Có máy luyện giọng). Do Giáo-sư Hoàng-xuân-Chung. Tốt nghiệp Văn bằng E.E. và P.E. The Regent London. Nơi học lịch sự như ở Âu châu.

Bán nhà gạch đủ tiện nghi. Hỏi 112 Tôn thất - Hiệp Trường đua Phú Thọ Giao nhà ngay miễn trung gian.

Bán đất trống hơn 300m2 ngay mặt đường Ngô tùng Châu sau hồ tắm Chí Lăng Gia Định.

Hỏi 22 Trương Hán Siêu Đakao

Bán Magnetophone Akai M-7 2loa S-70 Stereo 30.000đ. 1 Radio Phowo chạy điện và Pile 1 Electrophone máy chữ và quạt máy. Hẻm 277/15 Trần Hưng Đạo Sàigòn

Sang sạp tạp hóa và quần áo, tại chợ An Đông (Chợlớn) số 42 trong đình bán thịt về phía đầu giá 15 ngàn đồng.

Cần thợ lành nghề làm ba a paté chaud, thịt nguội. Hỏi hãng sữa 275-277 đường Cách Mạng.

Cần mua chim óc cao, vỏ vé, dã làm sạch lông, mua liên tiếp số nhiều. Hỏi 87 Công Lý Saigon.

Cần gấp Một người thợ thật khéo (đàn ông) chuyên cắt áo chemise, quần và áo đầm dân bà Lương nhiều. Xin hỏi : Cô Tám, 392 đường Nguyễn công Trứ, Saigon.

Lịch Nhật 65

Có nhiều LỊCH NHẬT 65, nhận in Hiệu Tiệm Quảng Cáo. Bán sỉ giá rẻ tại Hãng Lịch NGÔ MẠNH HÙNG 60B Yên Đỗ, Tân Định, Saigon. Lịch Mỹ Vàng đủ cỡ, Lịch Bỏ Túi, Lịch Chùa Một Cột và đủ loại Lịch 65.

Cho thuê cửa hàng tầng dưới tiện mua bán hoặc để ở. Xin hỏi tại quán TÂN HƯNG, 287/2 Phan đình Phùng, — Saigon

Tìm sắc đẹp trong HỘT GÀ LÔN 11 NGÀY thời ĐẸP và TRẺ mãi không già LỀU TRE 33/148 Lê Lợi Sg.

Bán nhà hẻm Trương minh Giảng gần chợ, Phố lầu rất tiện buôn bán hỏi tại 398 Hai bà Trưng Tân Định.

Địa ốc TRẦN QUANG HUY

35 Võ Tánh Sàigòn Tél : 22477 Bán Villa Trần cao Vân — Nhất Linh — Nguyễn minh Chiếu — Phố Lầu Nguyễn văn Sâm 4x20m mới cất — Trần quang Khải — Phố Trệt hồ tắm Chi Lăng 90m2 Võ Tánh sang—Bùi thị Xuân 110 ngàn gần USOM. Đất trống Phú Thọ Vườn Cao su khu Villa

Thuốc hay :

● **NHI ĐỒNG BAN NÓNG HO** của Nhà Thuốc Á QUANG

TRỊ : Con Nít Ban Nóng, Ho gà khò mỏi, khát nước, Ngủ hay nằm sấp, Bụng nóng, tiêu vàng, đi cầu bón, dùng thuốc này mau hết bịnh.

● **BỔ HUYẾT PHỤ KHOA BỬU** của nhà thuốc Á QUANG

TRỊ : Đàn Bà Huyết Bạch, kinh kỳ trồi sụt, da vàng, tay chân nhức mỏi, ốm yếu, chậm có Thai dùng thuốc này mau mạnh khoẻ BÁN khắp các tiệm Thuốc Bắc Hoa, Việt.

TỔNG PHÁT HÀNH : Trường An Dược Hãng 233 Trương Minh Giảng Saigon. (K.N. số 870 B.Y.T. ngày 23-6-64

THUỐC

Mồhôitrộm

HIỆU KIM ĐIỀN, trị con nít đổ mồ hôi nhiều LÚC NGỦ

PHÌ NHI BÁ BỔ K.Đ.

Thuốc bổ trẻ em, lên cân từ sấn lẫn. Bán khắp nơi và 361 Phan đình Phùng Saigon

K.N số 322 ngày 12-7-63

Anh văn thực hành

TƯƠNG LAI

Sinh viên Tốt nghiệp Văn Khoa có bằng Proficiency. Hiện đang dạy Sư Phạm và Nguyễn Trãi. Nhận dạy bảo đảm từng người từng nhóm. Dạy theo phương pháp mới nhất. Trong 4 tháng đàm thoại lưu loát với người Mỹ. Có máy luyện giọng. Học phí nhẹ. Đặc biệt có lớp đàm thoại cho Vũ nữ, Tài xế, làm công và luyện thi Tú Tài ABC.

HỎI : 531 Bis Đường Lê văn Duyệt Saigon. Hỏi 178 Đường Hòa Hưng Sàigòn — nhận đến tận nhà

Bétonnière 100l

Mới, chạy xăng, chạy điện. Giá rẻ — Xem máy : 25 Yên-Đỗ Saigon

Ăn và ở Phố lầu đúc, đủ tiện nghi, yên tĩnh. Nam nữ sinh, công tư chức. Có phòng riêng — Hỏi 36/42 Cô Bắc Saigon.

Mỹ Ngữ Cấp Tốc

Dạy cấp tốc bảo đảm cho đủ mọi trình độ về thực hành, văn phạm, dịch báo (1 khóa 36 giờ hoặc 48 giờ). Do Giáo Sư tốt nghiệp chuyên khoa Mỹ Ngữ đầy kinh nghiệm tận tâm hướng dẫn theo phương pháp phối hợp trực dụng của các danh sư : R. DIXON—A.L. WRIGHT —MC. GILLIVRAY. Mỗi lớp 10 người. Có máy luyện giọng. Có dạy riêng từng người với sự cam kết chắc chắn sau buổi đầu thử sức. Nơi học thuận tiện, lịch sự và cố định từ lâu. 177 Lê Thánh Tôn (gần chợ Saigon).

177 Phạm-ngũ-Lão

Lớp KHIÊU-VŨ

học mau kết quả

Ớn Ớn lạnh !

SỢ NƯỚC ! SỢ GIÓ !

Có : GỐC RÉT, RÉT KINH NIÊN, sợ tắm nước lạnh, bần thần da dượi, ăn uống chậm tiêu, hay sình bụng, ngủ không ngon giấc, nâng mưa hay bị cảm, mỏi mệt sổ mũi nhảy mũi uống ngay :

Thuốc **DƯỠNG-THẦN** Kim Điền

Bán tại các tiệm thuốc Bắc và 361 Phan đình Phùng Saigòn.

KN. số 366 ngày 2-8-63

TƯ THỤC CẮT MAY HỒNG - HẠNH

276, Lê văn Duyệt Saigon

DẠY RIÊNG TỪNG NGƯỜI

Âu Việt Phục Phụ nữ, Nam giới và Trẻ em. Chương trình thực dụng và lớp luyện thi lấy bằng Cắt May của Bộ Quốc Gia Giáo Dục ! phương pháp mới dễ hiểu. Giấy phép số 3609 — TKHV/KHTIM giảm học phí cho gia đình anh em Quân nhân. — **Có lớp tối.**

1— Dạy nói cấp tốc tiếng Anh-Việt- Pháp

(G.S. Hoàng Trạc)

2— Kèm bài trường từ 12è đến 3è Lycée (đủ các môn)

3— Lớp Anh Pháp 3è và 1ère— Cours Maria—

36/41 Cô Bắc Saigon (văn phòng viết dịch thơ từ sách báo)

Tủ sắt marque **Fichet** bán, cao 1m6X0m85 còn mới. Hỏi Thanh Châu 227 Võ di Nguy Phú Nhuận.

Bán hoặc cho mướn villa lầu 3 phòng đủ tiện nghi 267/1 Trương minh Ký Gia định

Bán 1 xe du lịch Studebaker NBS toàn hảo 4 đèn 4 cửa Radio philippe xem xe tại 64 Lê văn Duyệt nối dài Chí Hòa

Muốn mua 2 máy dệt áo thun bằng tay hiệu Nhật. Hỏi 9 Huỳnh tịnh Của Sg Đ.T 25.744

Sang hoặc bán một căn nhà gạch 3,6x15m, mặt tiền, đủ tiện nghi. Xin hỏi số 19, đường Huỳnh quang Tiên, Saigon.

Villa có huê lợi

Villa 350m2 Bà Huyện-T-Quan 200m2 Yên Đỗ 350.000đ. Võ Tánh luôn đất, giao trống xin do MYKIM 8 Ngô tùng Châu Sàigòn ĐT/23989 (cho vay bán góp, sanh lợi có bảo đảm).

Vespa lambretta

Cần mua giá cao nhất. Mua luôn cả xe đang cầm. Sẵn có đủ loại xe trưng bán. **TÂN-LỢI** 461 Lý thái Tổ Cholon (đối diện chợ Trần quốc Toản).

LỊCH BỎ TÚI 65

in offset nhiều màu. Hình tài tử. Bông hoa. Mới lạ. Giá rẻ. Nhà in Đức Tín 118 Pasteur Saigon (ngang Bộ Công Chánh)

Bán ghế 3 bánh xe người tật hay bại chân ngồi lăn đi được Giá 5000đ. Hỏi 3 Cao Thắng SG.

Thiếu người trông nom. Bán gấp giá rẻ, điều kiện dễ dàng 1 đoàn tàu đánh cá đang hoạt động (máy móc và lưới toàn hảo). Hỏi : ông Trần văn Khuê (buổi sáng) số 14/26 Tôn thất Đạm Saigòn.

Ban Nóng, CảmHo

UỐNG NGAY THUỐC

1) Ban nóng trẻ em

2) Cảm Nhức đầu

(người lớn)

Hiệu KIM ĐIỀN

361, Phan-đình Phùng — Saigon và có bán tại các tiệm thuốc Bắc Kiểm nhận 657 ngày 7-3-63

NHÀ LÀM NỆM **Liên-Sơn**

Sản xuất Nệm Gòn, Bán nệm cao su đủ các hiệu danh tiếng.

Văn phòng **Đ.T. 498 Cardi**

130 Hồng Thập Tự — SAIGON

Cần hai chị giúp việc nhà. Hỏi 47 Võ Tánh — SAIGON

Cần 2 anh nhà bảng (tập sự xin miễn đến)và 2 chị giúp việc nhà biết làm bếp. xin hỏi nhà bảng Tân Bình 118 đại lộ Cách Mạng (TSN).

Bán Quần áo trẻ em và Áo đầm đủ kiểu, đủ cỡ. Hàng tốt, may vải nhập cảng—Bột LAVABO chùi kính, gạch men, cốc tách ly chén trắng tinh như mới — Chè Mạn Ướp Sen (loại đặc biệt ướp theo lối Bắc)— Hương Trầm Huế (đại lý nhà sản xuất Hồng Phúc). — CẦN 1 sinh viên BAC Math (cựu J.J.R.) kèm học sinh 3e thi B.E.P.C. Hỏi Phúc Chi 11 Thủ Khoa Huân, Sgon.

Nhà bán luôn đất, có Compteur, điện, nước, gần chợ, trường học lối vào trường V. Lang. 18 Nguyễn hữu Cảnh.

Cần thợ radio

Sửa máy Điện và Transistor Không giỏi nghề miễn đến. Do 174 Võ di Nguy Phú Nhuận) chỉ dẫn.

Nhà bán gấp Nguyễn Thông nối dài 75/2A tường lập tôn giá 27000đ giao nhà ngay

Cho thuê một căn phố có gác 4X15m để ở đủ tiện nghi. Trung tâm thành phố. Hỏi 637B Trần hưng Đạo Saigon.

Bán một căn nhà : đủ tiện nghi 4mX12m 2 từng, giao nhà ngay. Số 109/7 Trần khắc Chân (Tân Định)

Cần nhiều chiêu đãi viên trẻ đẹp lương hậu. Hỏi "Lys" Bar 424 Trần quý Cáp Saigon.

Cần 1 cô bán hàng biết Pháp ngữ — 112 Nguyễn Huệ.

Bán 1 căn nhà gạch 18x3 mặt đường đầy đủ tiện nghi. giá 55000đ. Hỏi số 51 Nguyễn Huệ Phú Nhuận Gia Định.

Taxi bán gấp Renault 4. NBF — máy — đồng — vỏ — ruột toàn hảo (chủ tự lái) giản đầu lớn. Hỏi số 205 Lê đại Hành CL.

Phòng ạn tĩnh

cho thuê cả điện nước 1.530 đồng, 2000đ. Hỏi 353 Ter Võ Tánh Saigon.

Nhà bán đủ tiện nghi 4x11 giá Nhứt định 130.000đ.00. Hỏi 21/15/3 Nguyễn thiện Thuật Saigon.

Bán hoặc đổi xe 1 Simca Sport 2 mui kiểu đẹp mui sập 1 Vespa Ý EB-3...Hỏi : 398 P han đình Phùng Saigon.

Bán gấp trong 3 ngày 8, 9, 10 tủ hàng, bàn ghế, kệ, keo lọ tiện cho việc mở hàng ăn, bánh kẹo. Hỏi 100 Đinh tiên Hoàng Đakao.

Bán gấp VOLKSWAGEN NCB vận tải nhẹ. Hỏi 591/6/ 10 Cư xá Bình Thới.

Bán xe

1 chiếc xe Volkswagen NCE..có bằng kiến origine, Máy mới làm. Hỏi 25, Nguyễn thái Học Saigòn.

Mua nhà Dalat

Muốn mua Biệt thự tại Dalat khoảng 500.000đ (Năm mươi vạn đồng) Ai có nhà muốn bán xin mách Giáo sư Kim 50 Thi Sách Dalat chỉ dẫn.

Cần người giúp việc nhà và giữ em. Lễ phép và siêng năng Hỏi 95/5 và 95/7 Nguyễn thái Học SAIGON.

Cơm tháng và ngủ 1.000 đồng, rộng rãi, hỏi 432 Phan thanh Giản—Saigon.

Bán rẻ căn nhà lầu 270.000đ,6 phòng, yên mát, đủ tiện nghi garage. Cho mướn căn nhà 30.000đ một tháng 1.500đ. hỏi số 50/1A Nguyễn Trãi Chợ Quán giao ngay.

Vauxhall BT, de luxe, có Radio — Bán— toàn hảo. Hỏi 612/6 Trương minh Giảng nối dài. Xem xe : 8 giờ sáng đến 4 giờ chiều.

Cơm tháng đem tận nhà có bếp mới làm sạch sẽ thay đổi món ăn mỗi bữa, mỗi phần ăn 1000. 1.200, 1.500, 1.800 và 2000. 143 Cao Thắng Saigon.

Đọc và cổ động Chính-Luận

Lời rao để bán

— 1 lô vỏ cũ, đủ các cỡ

— 1 lô ruột cũ, đủ các cỡ

— 1 lô bình điện cũ, 12 volts

— 1 lô bình điện cũ, 6 volts

Đơn đấu thầu riêng cho từng lô kể trên đây sẽ nhận tới ngày 11 tháng 12-1964, 12 giờ trưa do Địa chỉ : USOM/GSO, 4 Phan đình Phùng, Sài gòn. Có thể tới xem hàng tại địa chỉ trên, sáng từ 8giờ30 tới 12 giờ, chiều từ 2g30 tới 5g30 những ngày từ thứ Hai tới thứ Sáu. Người trúng thầu chịu hoàn toàn trách nhiệm và hàng thầu được phải chuyển đi sau 3 ngày kể từ ngày bán. Nhân viên USOM hoặc quyền thuộc nhất quyết không được dự.

[illegible]

REX
Le Seigneur d'Hawaï - Charlton Heston - G.Chakiris - F. Nguyên-J.Darren-Scope-Màu-Phụ đề V.Hoa

ĐẠI NAM
Le Seigneur d'Hawaï - Charlton Heston - G. Chakiris - F. Nguyên-J.Darren-Scope-Màu-P.Đ. Việt Hoa

EDEN
Gã bán tình (Le visage du plaisir) Vivien Leigh — Warren Beatty Màu — Tiếng Pháp — P.Đ.V.N.

MAJESTIC SÀIGÒN
Adam et Eve—với Christiane Martel (Hoa Hậu Thế Giới)Carlos Baena (Đại Lực Sĩ) Màu — P.Đ.V.N.

CASINO (Saigon)
Gung Ho — Robert Mitchum Randolph Scott - Rod Cameron- Nói tiếng Anh-P. Đ. Việt-Hoa

VICTORY LÊ NGỌC
Vân Võ Kỳ Duyên —với:Phương Hảo Ngọc—Trương Tuyết Kiên — Scope — Màu — P.Đ. Việt-Hoa.

PALACE CHOLON
Gung Ho — Robert Mitchum Randolph Scott-Rod Cameron - Nói tiếng Anh-P.Đ. Việt Hoa

KIM CHÂU — ĐỨC KÝ
Ngàn năm còn yêu (Star of Hong Kong) với: Dư Mẫn-Akira Takarada Scope-Màu-Phụ đề Việt-Hoa Ngữ

KHẢI HOÀN
Ngàn năm còn yêu (Star of Hong Kong) với : Dư Mẫn-Akira Takarada Scope-Màu-Phụ đề Việt-Hoa Ngữ

DIÊN HỒNG
1) Iwo-Jima-John Wayne-PĐVN 2) Cội rễ nhà Trời-E.Flynn J. Gréco-Scope-Màu-P.Đ.V.N.

NAM VIỆT
1) Iwo-Jima-John Wayne-PĐVN 2) Cội rễ nhà Trời -E.Flynn J.Gréco-Scope-Màu-P.Đ.V.N.

HỒNG BÀNG
Siêu nhân phục thù (Le Retour de Capitaine Marvel) Phim rùng rợn ly kỳ-Tiếng Anh-P.Đ.Việt-Hoa

VIỆT LONG
Siêu nhân phục thù (Le Retour de Capitaine Marvel) Phim rùng rợn ly kỳ-Tiếng Anh-P.Đ.Việt-Hoa

VĂN HOA
Từ 3-12-Mơn mởn đào tơ (Les Nymphettes) Christian Pezey-Colette Descombes-Phim tình cảm vui nhộn

MODERNE
1) Zorro đại hiệp sĩ Giorgio Ardisson AlbertoLupo-Scope-Màu-PĐVN 2) Les Blousons Cuir — Màu

HÙNG VƯƠNG (An Đông)
1) Gái cưng nghỉ hè-Sandra Dee Màu-P.Đ.V.N-2) Lối cấm (Passage interdite) Cao bồi - Màu-P.Đ.V.N.

ĐẠI ĐỒNG (Bàn Cờ)
1) La garçonnière - J. Lemmon S.McLaine - PĐVN - 2) Orgeuil Passions - C.Grant - S.Loren-Màu

LONG VÂN
1) L'étoile brisée-Audie Murphy Scope-Màu-2) 6 nữ sinh đến đại học đường - M. Bardot - T.Weld

KIM ĐÔ
1) Nửa đời son phấn tức bẽ bàng (Phim Việt Nam) 2) Ngày cùng của mọi đa đỏ-Màu-PĐVN

THANH BÌNH
Girl Fever - Đại hội các hộp đêm vòng quanh Thế Giới-Màu-2) Chiến xa anh dũng-Scope-Màu

In tại nhà in SÔNG VÂN 86 Lê-Lai — Sàigòn

Giám-Đốc Trị Sự LÊ TÂM VIỆT—Quản Lý ĐỖ-VĂN-NGUYỆN

Ngân phiếu đề tên ông ĐỖ-VĂN-NGUYỆN